

ARADI KÖZLÖNY

51. évfolyam, 79. szám

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1932.

Vasárnap, 1936. április 5.

A diadalmas színház

Az Aradi Közlöny számára írta:

Dr. Janovics Jenő

Az aggodalmaskodóknak szólok, akik a színház és mozi állítólagos versenyében minden nap újra meg újra megkondítják a halálharangot.

A gyászolókhoz szólok, akik könnyeznek a színház bukása miatt.

Ne aggódjanak és ne gyászoljanak: A színház nem bukott meg. A színház diadalmas. Az igazi színház örök.

Amit a mozi megölt, az csak fattyuhajtása a színháznak.

Néhány hétig a világ igazi fővárosában figyeltem a film térhódítását. Ott, ahol — mint az emberi test szívében — Európa vérkeringése összefut, ahonnan az életet jelentő véráramok kiindulnak. A magyar Korda Sándor forradalmi munkája megteremtette az angol nemzeti filmet s ma London az európai filmgyártásnak is középpontja lett. Gigantikus stúdiókban éjjel-nappal folyik ott a filmfelvétel s a tőkék, amelyek ennek a lázas munkának szolgálatába állottak, egyenesen fantasztikusak. A mi pénzünk szerint milliárdokat költenek egy-egy évadban filmre.

És mégis! Ez a film-munka kábító, lenyűgöző, de a fölemelő látvány mégis az, hogy London 45 színháza előtt minden nap már a kora délutáni órákban felsorakoznak végtelen sorokban azok a színház-rajongók, akik türelmesen várják a késő esti órát, amikor a színház kapui megnyílnak. S a leghosszabb várakozó sort a „New-Theatre” előtt láttam, ahol Shakespeare „Romeo és Julia”-ját hirdették.

Az igazi színház győzhetetlen.

Az igazi színház 2000 esztendő. Aeschylus, Euripides és Sophokles drámái ma is élnek. A szoborszerű drámai hősök megelevenedtek, ma nem lengenek méltóságos ünnepiességgel a színpadon, hanem fiúgún járnak-kelnek, zsörtölődnek, szeretnek, civakodnak, a színpad modern eszközei új formákban, új világítási hatások keretében mutatja be őket, de a dráma lényege, értelme, célja, dramaturgiai törvénye nem változott. Az igazi dráma örökéletű.

Ez az az igazi színház, amellyel a film nem tud, de nem is akar megbirkózni.

Az operette a színpadi művészetnek csak egy tisztavirág-életű mellékhatása. A 2000 éves élő és vérbő dráma mellett az operette csak 50—60 éves. A divat szeszélye vetette fel s a mozi korlátlan lehetőségei és krözüsi gazdagsága öli meg.

Nem kár érte. Nem fogja elszívni az életet adó nedvességet a színpad termékeny fáján.

A film a tisztító vihar a színpadon. Meghabadítja a színházat a fölösleges kinővésektől.

De az igazi színházat, a 2000 éves színházat sohasem pótolhatja a film.

Az igazi színház győzhetetlen és diadalmas.

Tiltakozó jegyzéket nyújtanak át a kisanant bécsi követei az osztrák védkötelezettség miatt

Reflexiók Maniu külpolitikai nyilatkozatára — A kisanant bécsi követei nem jelentek meg a diplomáciai fogadáson — Hodzsa Milán nyilatkozata

Nagy bizonytalanság a német békejavaslat körül

Prágából jelentik: A lapok szerint a három kisanant állam bécsi követei külön-külön, de egybehangzó jegyzéket nyújtanak át az osztrák kormánynak. A jegyzékben tiltakoznak az általános szolgálati kötelezettség bevezetése ellen. Hodzsa Milán csehszlovák miniszterelnök a sajtó képviselői előtt hangoztatta, hogy el van szánva a békeszerződések megvédésére és

a három kormány együttes tiltakozást fog bejelenteni a Népszövetséghez az osztrák kormány eljárása miatt.

Hodzsa miniszterelnök különben a jelenlegi nemzetközi helyzetet a szövetkező szavakkal jellemezte:

Locarno halott, éljen az új Locarno!

A Neue Freie Presse tiltakozik Maniu Iuliu volt miniszterelnök kijelentései ellen. Ma-

niunak arra a kijelentésére, amelyben a kisanant mozgósitását követeli, azt kell válaszolni, — írja a lap, — amit Schuschnigg kancellár már ismételt és félreérthetetlenül hangoztatott, hogy Ausztriában senki sem gondol arra, hogy megzavarja a békét.

Bécsben egyébként általános feltűnést keltett, hogy a tegnapi szokásos diplomáciai fogadáson a kancellár hivatalában a kisanant követei nem jelentek meg. Bécsi politikai körökben ebben a magatartásban demonstrációt vélnek látni.

Egyes külföldi lapok azt a hírt közölték, hogy Magyarország is követi Ausztria példáját az általános védkötelezettség bevezetése terén. Mértékadó helyen újból kijelentik, hogy a magyar kormánynak nincs szándéka a védkötelezettség visszaállítását elrendelni.

Eden nem fogadja el tárgyalási alapul a német javaslatot

A nemzetközi politikai helyzet az utóbbi két nap alatt ismét jelentős mértékben kieleződött. Londoni jelentés szerint Ribbentrop rendkívüli német követ tegnap este megjelent a Foreign Officeban, ahol felkereste Eden külügyminisztert és közölte vele, hogy

a német birodalmi kormány visszautasítja a locarno-i hatalmak ama követelését, hogy a békéltető tárgyalások ideje alatt szüntesse be a Rajna-terület megerősítési munkálatait.

A német követ közlése londoni politikai körökben nyugtalanságot idézett elő. Hír szerint a locarno-i hatalmak a jövő hét első napjaiban újabb értekezletet tartanak Londonban. Dirkhoff német követségi tanácsos a Londonban időző német küldöttség egy részével egyébként ma visszautazott Berlinbe.

Berlin csalódott Eden beszédében

Eden tegnapi alsóházi beszéde a reménykedő hangulatot Berlinben megváltoztatta. Német politikai körök véleménye szerint Eden a német békejavaslatokat alkalmatlannak találja arra, hogy azok alapján tárgyalások induljanak. A Berliner Tagblatt bizonyos jelekből arra következtet, hogy Anglia igyekszik kéz a kézben együtt haladni Franciaországgal és ilyen körülmények között Németországgal a megállapodás nehézségeibe ütközik. Német felfogás szerint a vezérkarok tanácskozására semmi szükség nincs.

Londoni jelentés arról számol be, hogy lord Stumhope külügyi államtitkár a konser-

vatív-párt végrehajtó-bizottságának ülésén kijelentette, hogy a Tanganyika-tó környékét vissza kell adni Németországnak, mert az soha sem tartozott Angliához és ezidőszent is csak angol közigazgatás alatt áll. Az Evening Standard szerint Stumhope kijelentése ellenében áll Thomas gyarmatügyi miniszter álláspontjával, amiből arra lehet következtetni, hogy a hivatalos angol felfogás a német gyarmatok visszaadása tekintetében megváltozott.

Általános európai békekongresszust javasol a francia kormány

Párisi jelentés szerint a francia kormány által kidolgozás alatt álló ellenbéketerv hétfőn készül el. A békejavaslat legfontosabb pontja egy általános európai békekongresszus megtartása, amelyen valamennyi európai állam résztvenne, kivéve Oroszországot, mert reá a béketerv nem fog kiterjedni. A francia kormány már a locarno-i hatalmak Brüsszelbe tervezett értekezletén előterjeszti béketervét megvitatás végett, de javaslatát a nyilvánossággal csak a népszövetségi tanács ülésén fogják ismertetni.

A tegnapi délután lefolyt párisi tanácskozásokról semmiféle közleményt nem adtak ki. A kiszivárgott hírek szerint az értekezlet módját nyújtott arra, hogy kevésbé sötétan ítélik meg Párisban a nemzetközi helyzetet. Ehhez hozzájárult az is, hogy Anglia nyíltan hitelt tett régebbi locarno-i kötelezettségeinek betartására. Másrészt enyhítette a helyzetet az a körülmény is, hogy a jövő hétre összehívták

**Harisnyák, kesztyűk,
zoknik, kötöttárak** 1531

Pension

**férfiszövetek, szabó-
kellékek** P. Avram Iancu 18. sz.
Consum és Inlesnirea tag.

a vezérkarok értekezését. A nagykövetség be-
hatóan ismertették a német javaslat által elő-
állított hangulatot azokban az országokban,
ahol Franciaországot képviselik.

A francia külügyminisztérium illetékes tén-
yezői, élükön Flaminio külügyminiszterrel,
javában dolgoznak a német béketervezettel
szemben állítandó francia ellenjavaslatokon. A
munkálatok még nem fejeződtek annyira előre,
hogy meg lehessen állapítani, vajon milyen
lesz a francia béketervezés végleges alapja. Lehet,
hogy német mintára szintén három fő részből
fog állni és az egyes részek Hitler javasla-
tának megfelelő részére válaszolnak majd.

A francia ellenjavaslat a Rajna-zóna erődítményei építésének megszünte- lését kéri

Lehet azonban az is, hogy az ellenjavaslat
két részből fog állni. Az első rész az átmeneti
időszakban teendő intézkedésekről, a másik
pedig a tényleges francia ellenjavaslatokról
szól. Biztosra vehető, hogy

az emlékirat jogi és történeti szempontból
erősen vitába fog szállni a német emlékirat
első részével.

Párisban ugyanis az a felfogás, hogy ez vá-
lasz nélkül annyit jelentene, mintha Francia-
ország maga kívánná előmozdítani a német
kivánságokat. A francia emlékirat főcélja, hogy
Németországot legalább a Rajna-zóna erődít-
ményeinek építésétől eltávolítsák. Ezek az erő-
dítványok ugyanis lehetővé tennék Németor-
szág számára, hogy egészen csekély erővel
feltartóztassa a francia és angol csapatokat
az esetben, ha Németország másik európai ha-
lalmat támadna meg és Anglia Franciaország-
gal a népszövetségi szerződés 16-ik cikkelye
értelmében a megtámadott segítségére sietne.
A Rajna-vidék megerősítésének következmé-
nye végeredményben az lenne, hogy Németor-
szág számára szabad tér nyílna közép- és ke-
leteurópai terjeszkedési vágyának megvalósítá-
sára.

Az utolsó akkora

Irta: SZITNYAI ZOLTAN

A hóhelyek sikosan tapadtak meg a köveze-
ren és Temple Alajosnak apró, óvatos lépegetés-
sel igen ügyelnie kellett, hogy el ne csusszék a
meredek úton. Tavaly elvágódott és hetekig
nyomta utána az ágyát. Hiába, már nem az a
régi, rugalmas ember, aki volt. Azért talán lehet
meg része némi verőfényben is. Egyre sürűbben
s bizonyos elszántsággal gondolta el magában
azt a lehetőséget, hogy megpendíti komoly szán-
dékát az özvegy előtt. Vannak jelek, melyekből
arra következtet, hogy nem is találja visszautá-
sításra.

Gyöngéden elmosolyodott és szőgesvégű bot-
jára nehezdedve egy kis pihenőt tartott. Átnézett
a tuloldalon levő házra, mely vastag hőkendőbe
bugyolálva, csillogó, zuzmarás szemekkel hu-
nyorgott a tájra. Nagyon kedvére való hely. Télen
kissé nehezen megközelíthető, de nyáron nincs
szébb ennél, csupa virág, illat és verőfény.
Elgondolta a reggeleket, amikor virágokat ön-
tözne, ágakat nyesegetne és sarlóval vágná a
pázsitot. Vagy elhúzódná az árnyas lugasba és
Martalistát olvasgatná, az ő gonosz, kis strófáit,
melyek kétezer esztendő távolából is jókedvű vá-
gyakat ébresztenek az olvasóban. Nohát ez lenne
a pompás élet, távol az emberektől. Beatus ille
qui procul negotiis, amint a másik hű barát,
Horatius írta olyan szépen. A város zaja fel sem
érne hozzájuk. Az ő zajuk a lombok zugása,
méhek zümmögése. Olykor magához karolná az
özvegyet, nem heves lángolással, hanem szelid
parázs-meleggel, ahogy az ő korában illik. Okos
asszony többre is becsüli az ilyen meleget, mint
a gyors lángolást, mely époly gyorsan el is alszik.

Igaz, hogy a huszonötéztendő korszak különbség
elég nagy, de tulajdonképpen az is elenyészik az
özvegyvel szemben, aki már megtanulta, hogy nem

A timisoarai diákság elhagyta a diákkongresszust

**A felbomló targul-muresi kongresszusról még 600 diák távozott el — Lesújtó
vélemény a sinaiai incidensről — Egy diák öngyilkosságot kísérelt meg
Targul-Muresen**

Bucurestiből jelentik: Polizu Micsunesti
kormánypárti képviselő, aki — mint ismeretes
— Beza levele nyomán Interpellációt jelentett
be a Kamarában Duca volt miniszterelnök
meggyilkolásával kapcsolatban, a következő-
képpen nyilatkozott a diákkongresszus alkalmá-
val a sinaiai állomáson történt incidensről
az Adeverulnak:

— Ez alkalommal egy második, morális
gyilkosságot követek el I. G. Duca személye
ellen. Nem tudok elképzelni csunyább gesztust,
mint amit ez a minden morális alapot nélkülü-
löző suhancokból álló csoport elkövetett. Két-
ségbevonom, hogy diákok lettek volna ezek,
akik profanizálták a nagy Duca emlékét és
nem tudom elhinni, hogy ennek a gesztusnak
a reakciója ne jönne éppen a diákság részéről,
amelynek körébe néhány huligánt is befész-
kelte magát. A sinaiai eseményeknek nagy
nyilvánosságot kell adni, egyrészt, hogy az
igazi diákság szeme felnyíljon, másrészt, hogy
a közvélemény is tisztába jöjjön azokkal az
eszközökkel, amelyekkel ez a banda eljár.

A Duca meggyilkolásával kapcsolatban
esetleg újból meginduló vizsgálatról a képvil-
selő kijelentette, hogy a volt vasgárda több
vezetőjét megidézték. Polizu Micsunesti végül

reményét fejezte ki, hogy Duca igazi gyilkosait
elnyerik büntetésüket.

A sinaiai eseményekkel kapcsolatban
Grigore Duca képviselő, a meggyilkolt minisz-
terelnök fivére levelet intézett Dinu Bratianu
pártelnökhöz és ebben tudomására hozza, hogy
nem maradhat továbbra is a lapusnai párt-
szervezet tagja, amelynek elnöke Incullet bel-
ügyminiszter, tagja marad azonban egy fel-
tétellel: nem a lapusnai szervezetben.

A timisoarai diákság elhatározta, hogy el-
hagyja a targul-muresi diákgyűlést. Lucian
David, a diákkör elnöke ilyen értelemben ér-
tesítette a kongresszust. A timisoarai diákok
az éjszaka elhagyták Targul-Mureset. Rajt-
kívül még mintegy 500 más városbeli diák
eltávozott.

A diákkongresszus második napja egyéb-
ként rendben zajlott le. Egy Stanculescu nevű
bucuresti-i diák az éjszaka folyamán öngyil-
kosságot kísérelt meg. Előbb mérget vett be,
azután felakasztotta magát. Diáktársai talál-
ták rá még idejében és kórházba szállították.
Stanculescu diák öngyilkossági kísérletét ösz-
szefüggésbe hozzák azokkal a mozgolódások-
kal, amelyek az utóbbi időben a gárdista diák-
ság körében észlelhetők.

**A legújabb tavaszi kabát,
Complé, costum- és ruha-modellek**

MENCZER confection Arad,
Fischer Eliz-palota.

Utólérhetetlen olcsó árak.

1182

„MERCUR“-tag.

minden az ájtság, mely könnyelmű, önző és csa-
podár. Igen, ma meg fogja pendíteni előtte komoly
szándékait. Neki ugyan nincs háza, vagyona, de
ha majd meghal, tisztességgel fog kapni az öz-
vegye. Lehet, hogy ez a körülmény is szerepet
játszik az özvegy vonzalmában, de ez époly ter-
mészetes, mint az ő gyöngéd érzelmek mögött az a
jóleső tudat, hogy a hegyoldalba épült kertes pa-
radicsomban is része lehet majd.

Közbe leért a völgybe és szűkülő uccák, pa-
láncok között, elindult a másik oldalra. Meg-meg-
állt és sűrű szüneteket tartott. Mehetett volna
kevésbé meredek úton is, de sietett. Ha már egy-
szer úgy határozott, hogy komoly szándékával az
özvegy elé áll, akkor legjobb mennél hamarabb
tulesni azon. Aztán meg ugyanis hátra van a dolog
nehezebb része, a fiúval közölni a dolgokat. Ha
erre gondol, egyszerre olyan félelmet érez, mint
készületlen diáknak, amikor felelésre szólítja őket
maga elé. Néhányszor már pedzett is előtte óva-
tos, puha próbálkozással, de a fiu mindannyiszor
elkomorodott és kitért a beszélgetés elől. Mintha
tudná, hogy miről van szó és hallani sem akarna
róla.

Hát nem lehet megérteni, hogy az ő szívében
is maradt még parányi szikra? Igaz, hogy már
csaknem öregember, de az öregember még nem
vénember, amint az a drága, bölcs Jókai is
mondta. Hát persze, a fiatalok kegyetlenek, az
élet minden örömét maguknak akarják, övék
a szerelem egész virágos mezője és méltatlan-
kodva felszisszennek, ha az ő korában levő férfi
hajol csak egyetlen virág fölé, hogy még egyszer
egy kis bódulatát érezze a szerelemnek. Az a leg-
jobb eset, ha kinevetik. Pedig már mindent meg-
tesz, hogy lefegyverezze, a kedvébe jár, nem kérdi,
hogy mi dolga van esténként, amikor veszi a ka-
lapját és eltűnik hazulról és nem faggatja, hogy
merre járt, amikor reggelig sem vetődik haza
sokszor, sápadtan, mámorosnézésű szemmel. Ma

is, amikor ő elment, a fiu ágya még úgy állott
érintetlenül, amint este megvetették. Mindezért
nem szól semmit, hiszen már felnőtt ember, ma-
holnap nagykoru lesz. De viszont őt is megilleti
némi megértés a fia részéről, neki is vannak jogai.
Elhatározta, hogy ha török-szakad, dülőre viszi a
fiunál is a dolgot.

Kipirult, mint amikor a katedrán végre eré-
lyes cselekedetre szánja magát és ráripakodik a
zsivajgó gyerekhadra. Szinte észre sem vette
utát, amit megtett s ott állt már az özvegy ha-
nák kertkapuja előtt. Kissé megpihent, hogy mi
törölgesse átverejtékesedett homlokát és kiftá-
ssza ziháló tüdejét. Aztán a szalmába pólyázó
rózsafák kettős sorfala között elindult a ház felé.
Csodálkozott, amikor a kaput nyitva találta. Az
elsőszobából nem jött eléje senki a lakás mélyé-
ből zongorahangok szűrődtek ki. Lerakodott és is-
mételt kopogtatás után, amire nem kapott vá-
laszt, mosolyogva bedugta fejét az ajtón.

— Nini! hát a gyerek is itt van? — lepődött
meg, még mindig mosolyogva, amint a másik
szoba kitárt szárnyas ajtaján túl a fiát pillantotta
meg a zongorázó asszony mögött.

Belfebb akart menni, aztán megtorpant,
mintha egy láthatatlan kéz taszította volna vissza.
A fiu, aki háttal állt neki, ép az asszony fölé
hajolt, egész az ajkáig, hirtelen csókkal. Az utol-
sót zengő zongora billentyűiről elerőtlenedve hul-
lott le a vékony asszonyi kéz, a szőke, bodros fej
hátrahanyatlott és eltűnt a fiu válla mögött. A
tanár megingott, kissé fel is hördült és ökölbe
szorultak az ujjai. Így állt ott egy pillanatig,
megkövülten, aztán szétnyitkált az ökölbe szor-
ított ujjak. Már csak egyet akart, szörnyű
szégyenlélssel, hogy el, mielőtt észrevennék
hátrált és az ajtót sem tette be maga után. A
bátját, kalapját csak lekaptá a fogasról és ug-
surrant, a falhoz lapulva lopakodott ki a házból,
mint egy menekülő tolvaj.

Husvétora

prágai módra készült **sonkák**,
házikolbász és fiatal bárány

C Z M O R

cégnél, 1087
Str. Melianu

Olaszország tiszteletben tartja Anglia abessziniai érdekeit

A nagyarányú olasz győzelmek hatása alatt sürgős akció indult a béke megkötésére — Bekerítették a négust és hadierejét — Anglia visszavonja hajóhadát a Földközi-tengerről

Rómából jelentik: Ma adták ki a 175-ös számú hivatalos harctéri jelentést, amely az olaszok újabb nagyszabású győzelméről számol be. Eszerint ugyanis az északi harctéren az első hadtest Capada és Albino hadosztályai megkezdték az előnyomulásukat dél felé. Az albino-hadosztály csapatai utjuk közben összetalálkoztak a négus csapatainak háttérjével, amely felvette az ütközetet.

Az olasz katonák megverték az ellenséget és szétszórták őket.

Az abesszin csapatok az egész arcvonalon folytatják a visszavonulást. A beérkezett jelentések szerint az abesszinek ismét súlyos veszteségeket szenvedtek, több ezer puskát, géppusztát és 8 ágyút zsákmányoltak tőlük az olasz csapatok. Az olasz veszteségek 40 halott és sebesült. A császár seregéből egyre nagyobb számban jelentkeznek a szükevények az olasz vonalak előtt.

A Daily Mail tudósítója jelenti, hogy az olaszok a császárt hadseregével együtt egy hatalmas körzetben körülzárták. Ezt a kört Harrar bevétele hamarosan meg fogja rövidíteni és nem lehet tudni, hogy a négus miképpen fog kiszabadulni belőle.

Genéből jelentik: A 13-as bizottság elnöke, Madariaga a jövő hét szerdájára ülésre hívta össze a bizottságot. Az elnök ugyanis szükségesnek tartja, hogy mielőtt a hadviselő felekkel érintkezésbe lépne, előbb beszámoljon a bizottság tagjainak az eddig tett lépéseiről.

Az angol kormány ugylátszik most már fokozatosan vissza akarja vonni hajóhadát a Földközi-tengerről. A Reuter-ügynökség jelentése szerint a legutóbbi napokban 5 torpedóromboló érkezett meg Malta-szigetéről Gibraltárra.

Grandi londoni olasz nagykövet ma felkereste Wansittard angol külügyi államtitkárt, akivel közölte, hogy

Olaszország tiszteletben tartja Anglia valamennyi abessziniai jogát és érdekeit.

Az olasz nagykövetnek ez a lépése igen jó benyomást keltett Londonban. Az angol hivatalos körök meg vannak győződve róla, hogy a 13-as bizottságnak mielőbb ülést kell tartania. Az újabb olasz győzelmek ugyanis teljesen megrendítették a császár helyzetét és ha még most sem sikerül az olasz előnyomulást megállítani, akkor az abesszin arcvonal teljesen beomlik. Az angol kormány teljesen meg van győződve róla, hogy a megtorló intézkedések kudarcot vallottak és sürgősen meg kell csinálni a békét.

Djibutiból jelentik: Az utóbbi napok-



ban a császár parancsára itt föbelőttek három előkelő abesszin államférfit, akik közül az egyik a császári gárda parancsnoka volt. Azzal vádolták őket, hogy összeesküdtek a császár ellen és pártolták a két tartomány lázadását.

Rómából jelentik: A hivatalos jelentés megjelenése után a késő délutáni órákban az olasz sajtó- és propagandaminisztérium a harctérről. Badogliótól kapott távirat alapján újabb jelentést adott ki, amely szerint az Azoinargi tónál tegnap kezdődött nagy csata ma sikeresen véget ért. Az abesszinek, akiknek e csatában vezérik a négus volt, fejvesztett futásban menekültek. Valamennyi olasz repülő részt vesz az üldözésükben és az abesszin csapatok bombázásában.

Az olasz kormány megbizottja a 13-as bizottság ülésén

Késő éjszakai órákban érkezett jelentés szerint a 13-as bizottság elnöke elkészítette jelentését az olasz-abesszin békekötésére vonatkozó tervéről, amelyet a jövő héten terjeszt a bizottság elé. A jelentés szerint a bizottság legközelebbi ülésére az olasz kormány is elküldi megbizottját és a husvét után Genében tartandó ülésen előterjeszti elvi álláspontját a békekötésre vonatkozólag. Az eredménnyel kecsegtető békeakció nagy meglepetést keltett a diplomáciai körökben.



*kedvünk a mi kedves Házasszonyainknak
valamint összes kedves Barátainknak*

SCHMOLL PASTA RT. Bressó, Bukurest

Tizennégy millió leit szavaztak meg az arad-i betegsegélyző háromemeletes palotájának építésére

A közeljövőben megkezdik a hatalmas modern palota építését

A társadalombiztosító pénztár Bucurestiben megtartott közgyűlésén szóba került a betegsegélyző arad-i palotájának kérdése is. A közgyűlés jóváhagyta a társadalombiztosító költségvetését, amelyben 68 millió leit írtak elő építkezések céljaira.

Ebből az összegből 14 millió leit szavaztak meg Arad-nak, úgy, hogy előreláthatólag már a legközelebbi jövőben megkezdik a betegsegélyző háromemeletes palotájának építését, amely a város egyik legmodernebb és legszebb épülete lesz.

A közgyűlés napirendjén szerepelt az új osztályozás kérdése is. Hosszas vita után elfogadták azt a javaslatot, amelynek értelmében az eddigi öt osztály helyett hét osztály lesz a betegsegélyzőnél. A hatodik osztály a 2800 leies

fizetéseknél kezdődne, míg a hetedik osztály kezdeti határáról később történik döntés. A közgyűlés elhatározta, hogy a társadalombiztosításról szóló törvény közeli módosítása során azt a rendelkezést is keresztülviszik, hogy a jövőben a hateret leien felüli fizetéssel rendelkező alkalmazottak és tisztviselők is kötelezően tagjai legyenek a társadalombiztosító pénztárnak.

Abban a bizottságban, amely a társadalombiztosításról szóló törvény módosítását készíti elő, Arad-ról Mateescu Stefan vezérigazgató, a társadalombiztosító arad-i igazgatóságának elnöke és Strengar-Demian Sava, a Munkakamara átmeneti-bizottságának alelnöke vesznek részt.

Érdekes eseménye volt a társadalombiz-

tosító közgyűlésének az a javaslat is, amelyet a központi igazgatóság terjesztett elő és amelyet a közgyűlés egyhangulag elvetett. A központi igazgatóság javaslata szerint a 3-4-5 osztályban a betegsegélyeket heti 10 leiel, míg az 1 és 2 osztályban a segélyeket heti 4 leiel szállították volna le. A közgyűlés azonban ehhez a javaslathoz nem járult hozzá és azt hosszabb vita nélkül egyhangulag elutasította.

Aláírták a román—magyar fizetési és árucseré-egyezményt

Budapestről jelentik: Szombaton este a magyar külügyminisztériumban aláírták a román—magyar árucseré- és fizetési egyezményt. Román részről az egyezményt Gheorghiu, a kereskedelemügyi minisztérium főtisztára, míg magyar részről Nickl Alfréd rendkívüli követ, meghatalmazott miniszter írta alá. Az egyezmény április elseji hatállyal lépett életbe. A román delegáció még az éjszaka folyamán visszautazott Bucurestibe.

Speciális Bábgyermekruha,
kötött áru, ridikül iegolcsóbban
BRENNER-nél
Szinházzal szemben.

Husvétra ajándék
legszebb **STAR** **ROKA** kepek reklám áron
boák
Consum, Inlesnirea **szücssalonban, Str. Eminescu 14.**

Tavaszi szövetujdonságok a legnagyobb választékban és a legolcsóbb árakon

„MERCUR“ bevásárlási hely.

POSTAVARIA VAJDA

cégnél
ARAD, STRADA EMINESCU NO. 15.

Hat perc a villamos-széken

Kivégezték a Lindbergh-baby elrablásával vádolt Hauptmann Brunót

Az utolsó percig bízták a megkegyelmezésben — Megrázó részletek a kivégzésről — Ellentétes jelentések a halálraítelt utolsó vallomásáról

A trentoni nagy per elérkezett utolsó, gyászos fejezetéhez. Az az idegölő igazságügyi dráma, amelynek középpontjában a Lindbergh-bébi elrablásával vádolt Hauptmann Bruno állott, lezajlott. Amerikai időszámítás szerint ma reggel egy óra negyvenegy perckor kivégezték. A kivégzést megelőzőleg újabb kétségbeesett erőfeszítések történtek, hogy a hatóságokat a kivégzés újabb elhalasztására bírják, azonban eredménytelenül.

A kivégzésre ötvenöt hivatalos személyt hívtak meg, akik jóval a kivégzés előtt már elhelyezkedtek a villanyzék kamarájában. Másokat nem engedtek be, pedig igen sok kérelem érkezett arra vonatkozólag, hogy engedjék meg a kivégzés megtekintését. Bár minden előkészületet megtettek a kivégzésre, Kimberling ezredes, fegyházigazgató még az utolsó percekben, éjjel 1 óra 20 perckor telefonon érdeklődött Newjerseyben, nincs-e lehetőség a további halasztásra. Kimberling ezredes egy fegyháziót bízott meg azal, hogy a telefonnál várja az értesítést, a fegyházió azonban egy óra 38 perckor jelentette, hogy semmiféle értesítést nem kapott.

1 óra 42 perctől — 1 óra 48 percig

Erre azután Kimberling ezredes kiadta a parancsot a kivégzés foganatosítására.

Pontosan egy óra 41. perckor lépett be Hauptmann a kivégzési terembe. Arca nyugodt volt, de sápadt és megvetően méregette a villamoszseket. Két börtönőr odavezette a székhez, amelybe ellenállás és szó nélkülült be. Mialatt odakötözték, tekintete a kivégzés 51 tanuján járt. Egy óra 42 perckor kapcsolták be először a villamosáramot, majd egy perces időközben még két izben. Egy óra 45 perckor Elliot hóhér elvágta a villamosvezetéket. Néhány tanut, akik elájultak, kivittek a kivégzési teremből. Hat orvos két izben vizsgálta meg a holttestet, majd hivatalosan jelentették, hogy a halál 1 óra 48 perckor beállt. Ezután Hauptmann kötelekeit feloldották és a holttestet négy fegyőr a boncolóterembe vitte.

A kivégzés előestéjén, valamivel kilenc óra előtt a fogház igazgatója felkereste Hauptmann cellájában és közölte vele, hogy kegyelmi kérvényét visszautasították és hogy a kormányzó elrendelte a halálos ítélet végrehajtását. Hauptmann sápadtan hallgatta végig a távirati uton közölt kivégzési parancsot, majd, a kiadott jelentés szerint, ezt mondta:

— A halál küszöbén magamba szálltam és vallani akarok.

A fogházigazgató intézkedésére ekkor egy jegyző és egy gyorsíró hölgy siettek a cellába, ahol Hauptmann Bruno részletes vallomást tett.

Beismerte, hogy ő gyilkolta meg a Lindbergh-gyermekeket, részletesen elmondotta, hogyan követte el a gyilkosságot és hangoztatta, hogy amikor a villába indult, nem akart ölni, hanem csak rabolni

A vallomásról szóló jegyzőkönyvet még aláíraták Hauptmann Brunoval, akit ezután a fegyház kivégzési termébe vezettek. Hat perccel a vallomás elhangzása után Hauptmann már halott volt. Ennek a beismerő vallomásnak ellentmondani látszik az a másik trentoni hír, amely szerint Hauptmann utolsó szavai ezek voltak:

— Ártatlan vagyok. Esküszöm az élő Istenre: hogy ártatlan vagyok!

Nincs kizárva, hogy Hauptmann ezzel a beismerő vallomással remélt az utolsó percekben kegyelmet. Kimberling fegyházigazgató egyébként elmondotta, hogy Hauptmann az utolsó pillanatig meg volt győződve arról, hogy megmenekül. Egy percig sem vesztette el bátorságát és nem gyónt meg. Az utolsó nap legnagyobb részét azzal töltötte, hogy a melléje rendelt két evangélikus lelkésszel tárgalgott és bibliát olvasott.

Hauptmanné egy szállodai szobában várta a híreket, még mindig bizva abban, hogy férje kegyelmet kap. Amikor a kivégzés híreről értesült,

elájult, majd bezárkózott a fürdőszobába,

Hoffmann kormányzó: A kiontott vér nem az én fejemre hull

Hauptmann Bruno kivégzése után Hoffmann kormányzó drámai nyilatkozatot tett az újságírók előtt:

— A kiontott vér nem az én fejemre hull, — mondotta. — Amíg a legcsekélyebb kétség lehet a bűnösség tekintetében, addig nem szabad senkit sem a halálba küldeni.

Politikai körökben azt hiszik, hogy Hauptmann kivégzésével Hoffmann kormányzó kar-

Moly veszélytől nyugton alhat, Consum Szörme Inlesn. festés
Ha szörmét „STAR“-nál nyaraltat
Arad, Str. Eminescu 14. 1882

nyilvánvalóan azzal a céllal, hogy öngyilkos lesz.

Két lelkész azonban felnyitotta a fürdőszoba ajtaját és Hauptmanné mellé szegődött, vigasztaló szavakat intézve hozzá. A két lelkész órákon át maradt az asszony mellett, akit heves sírógörcsök leptek meg.

Nem tehettem egyebet . .

Hauptmann kivégzése óriási szenzáció keltett, mert mindenki azt hitte, hogy az utolsó pillanatban kegyelmet kap. A védők minde megtekintették, hogy újabb halasztást eszközöljenek ki. A védőügyvédek fáradhatatlanok voltak. Tanukat hozták a törvénytörések épületébe, terjedelmes elaborátumokat nyújtottak be az esküdtszék elnökéhez, amelyben kimutatták, hogy a bírósági eljárás voltaképpen még nem fejeződött be teljesen és hogy feltétlenül szükség van további vizsgálatra.

Harmincöt perccel a kivégzés előtt az esküdtszék elnöke és Newjersey állam kormányzója a védőügyvédek fogadták és a kivégzés újabb elhalasztásáról tárgyaltak.

A kormányzó és az esküdtszék elnök azonban visszautasították az eljárás kiegészítésére vonatkozó előterjesztést és elrendelték a kivégzés végrehajtását. Hoffmann kormányzó és Willentz főügyész egész délután vizsgálták a beadványokat, amikor azonban az idő az esti órákba nyult, a kormányzó és a főügyész kijelentették, hogy felelősségük tudatában nem halaszthatják továbbra is a kivégzést. Hoffmann kormányzó egyébként a kivégzési utasítás aláírása után a következőket mondotta:

— Nem tehettem egyebet. Semmilyen törvényes intézkedés nincs, amely ezek után jogot adott volna nekem a kivégzés elhalasztására. A törvénynek és az igazságnak szabad folyást kellett engednem.

rierje is kettétört. Hoffmann kormányzót a legközelebbi elnökválasztásra esélyes jelöltnek emlegették, mert nagyon népszerű volt. Amióta azonban exponálta magát a Hauptmann-ügyben, sok híve elfordult tőle.

Hauptmann holttestét különben nem sokkal a kivégzés után felboncolták. Az orvosszakértők megállapították, hogy a halál fájdalommentesen következett be.

Olcsó husvéti hét a Gólyaáruházban, Str. Metianu 1.
Férfi fehérneműek, harisnyák, kalapok, divatblousok, ridikülök. 1023

Vakmerő betörés Lipován

Nagy értékeket vittek el egy ismert lipovai nagykereskedőtől

Lipováról jelentik: Az elmúlt éjszaka jól előkészített, vakmerő betörést követtek el Lipován. Göltz Adám, ismert lipovai fűszer-nagykereskedő üzletébe az éjszaka folyamán ismeretlen tettesek behatoltak és azt kifosztották. Hogy mennyire jól felszerelt betörőbandáról van szó, azt működésük nyomai élenken mutatták. A Göltz-féle üzlet ugyanis meglehetősen jól meg van védve az illetéktelen látogatókkal szemben és a rendes üzletajtó előtt még egy amerikai rendszerű, tolós vasrács is van. Ezt a masszív vasrácsot a betörők szél-

jel fűrészelték és így jutottak az üvegajtóhoz, amelynek ablakából gyémánt segítségével a négyszögletes darabot kivágták. A résen bényultak és belülről kinyitották az ajtót. A betörők az üzletből 2500 lei készpénzt, 8—9 ezer leire tehető dohányárut, továbbá több ezer leit kitevő Zwack likőrkészletet vittek magukkal és így a kár közel 20 ezer leire tehető. A nagyarányú betörés Lipova városában nagy izgalmat keltett, mert úgy látják, hogy egy nagyvárosi stílusú betörőbanda kezdte meg működését a városban. A vizsgálat megindult.

FÉRFI RUHÁT

elsőrendű kivitelben
olcsón készít

FÜLEKY JÁNOS

szabászi szalonja
BUDAPEST, Harisbazar-u. 3. szám.
(a Váci-uca mellett).

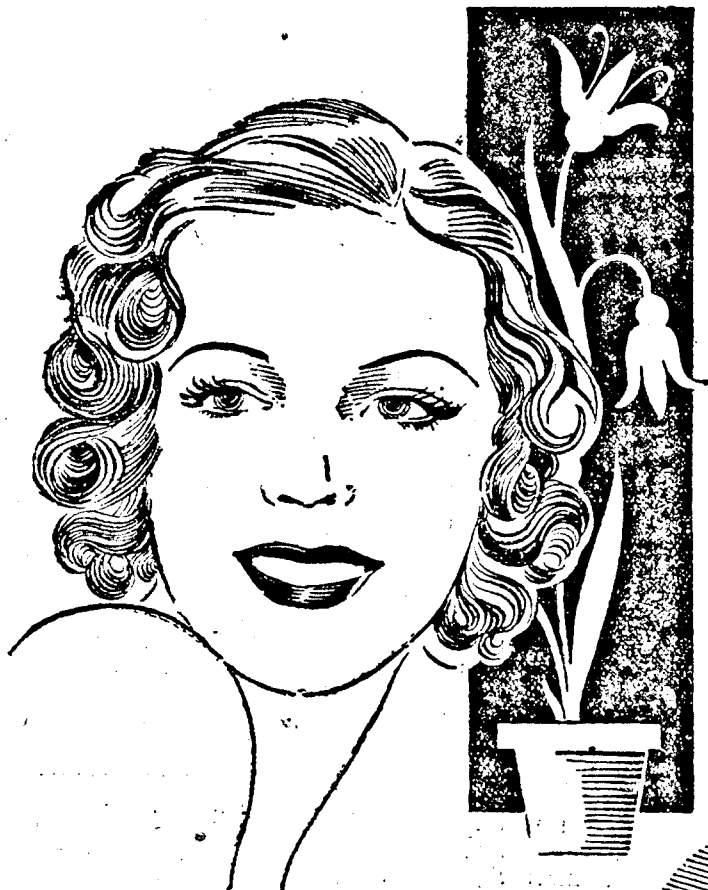
Jelentős könnyítések az adóhátralékok és bírságok kifizetésénél

A hátralékos adók és illetékek kiegyenlítésére vonatkozóan a pénzügyminisztérium a következő rendelkezést adta ki: I. Az 1932. január 1-ig esedékes adók és illetékek 20 százalékát készpénzben, 30 százalékát adóbónokkal vagy B) kibocsátású belföldi kölcsönkötvényekkel lehet kiegyenlíteni, míg a tartozás 50 százalékát az állam elengedi. II. Az 1932. január 1-től 1934. április 1-ig esedékes adó- és illetékhátralékok 20 százalékban készpénzben, míg 80 százalékban adóbónokkal vagy B) kibocsátású kölcsönkötvényekkel egyenlítendő ki. Ezeket a tartozásokat kompenzálni lehet ugyanezekből az évekből származó állami követelésekkel 80 százalékban, még akkor is, ha a követelés nem a kompenzáló félre volt, tehát azt cesszió után kapta, míg 20 százalékot készpénzben kell kifizetni. Ha nem cesszióvalt követelésről van szó, akkor az eredeti hitelezők 100 százalékban kompenzálhatják, anélkül, hogy készpénzzel is fizessenek. III. Az 1934. április 1-től máig esedékes hátralékokat csak készpénzzel lehet kiegyenlíteni.

A büntetések kiegyenlítése a következőképpen történik: I. Az 1932. január 1-ig elkövetett kihágásokból származó büntetéseket 10 százalékban adóbónnal vagy B) kibocsátású belföldi kölcsönkötvénnyel vagy pedig 4 százalékban készpénzzel lehet kiegyenlíteni, míg 90 százalékot az állam elengedi. II. Az 1932. január 1-től 1934. április 1-ig elkövetett kihágásokból származó adóságok 20 százalékban adóbónokkal vagy B) kibocsátású kölcsönkötvénnyel vagy pedig 8 százalékban készpénzzel egyenlíthetők ki. A fennmaradt részt az állam elengedi. III. Az 1934. április 1-től máig elkövetett kihágásokból származó büntetések csak készpénzzel fizethetők ki.

Az alábbi büntetések csak készpénzzel egyenlíthetők ki: 1. Az 1933. április 13-i vámtörvény ellen elkövetett kihágásokból származó büntetések. 2. A szeszgyáraknak hitelezett illetékek. 3. Az 1932. április 22-i szesz törvény ellen elkövetett kihágásokból származó büntetések. 4. Az 1900. április 6-i, zacharin kivitelét tiltó törvény elleni kihágásokból származó büntetések. 5. Az összes büntetések, amelyek az 1. 2. 3. 4. pontokban felsorolt törvények előtti és később módosított vagy helyettesített törvények elleni kihágásokból származnak.

A VIRÁG FRISS ÉS BÁRSONYOS



de nem mesterséges, külső festőszerektől, hanem az életnedvektől, amelyeket a föld mélységeiből szív fel.

Ami a növényekre vonatkozólag igazság, az sokszorosan áll, a beavatott emberi szervezetre.

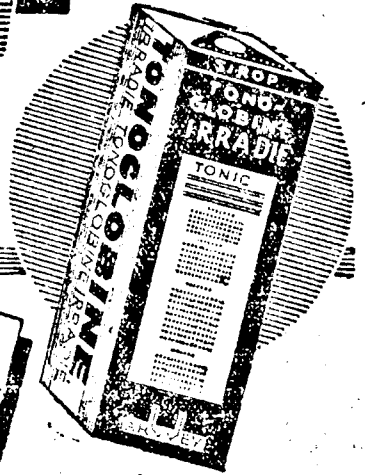
A testet éltetés életnedv a vér, mert a vér juttatja el a szervekhez és szövetekhez a működésükben és fejlődésükben szükséges táplálékot. A nők ifjúságát, szépségét, egészségét nem a felületes módszerek, hanem a vér megtisztítása és megerősítése biztosítja.

Ezen célra legalkalmasabb készítmény a világhírű Tonoglobine Irradié tonizáló-bor. Gazdag hemoglobin, vitamin, glicerofosfatós-calcium és máj kivonat tartalmánál fogva a Tonoglobine Irradié nemcsak energikus és tartósan befolyásolja a limfatikus vérszegénységet, időséget lehangoltságot stb. hanem meg is előzi azokat. A Tonoglobine Irradié bor és szirup a vér természetes táplálékai.

Tonoglobine

kapcsoló: gyógy-
szertárban és dro-
gériákban.
Főpótló: Párcosa-Bucuresti

RENDELŐ-JEGY:
PARCOSA, Bucuresti
Str. Episcopul Radu 15.
Kérem küldjenek részemre 1 minta üveg
Tonoglobine-Irradié-t. Mellékelve 20 Lei
póstelelve, a szállítási költségekre.
Név
Cím



Ára üvegenként cca 150 gr. Lei 105, dupla üvegnél cca 300 gr. Lei 170

A vonat elé vetette magát egy arad-i munkás,

mert a felesége elhagyta és nem akart hozzá visszatérni.

Tegnap este újabb, megdöbbentő öngyilkosság történt Arad-on, Sipos János 33 éves, Strada Macedoniei 2. szám alatt lakó munkás, aki a Neuman-gyárban, mint zsákos dolgozott,

Arad felől közeledő személyvonat már csak tíz lépésre volt,

Sipos hirtelen a sínekre ugrott és a földre vetette magát. A vonatvezető észrevette a

A vonat megállott, a közelben lévő emberek összeszaladtak és értesítették a rendőrséget, amelynek részéről Stanuta ügyeletes rendőrkormányzó jelent meg az öngyilkosság színhelyén. A holttestet letakarták, majd később a temető halottasházába szállították.

A vizsgálat megállapította, hogy Sipos családi okokból követte el tettét. Felesége másfél éves kisleányával egy év előtt elköltözött tőle, azért, mert nem tudta elviselni Sipos iszákosságát. Azóta Sipos méginkább az ivásnak adta magát, megrögzött alkoholista lett. Nem tudta elviselni magánosságát és többször felkereste feleségét és kérte, hogy térjen vissza hozzá. Megígérte, hogy ebben az esetben leszokik az ivásról. Tegnap délután ismét felkereste az asszonyt, a gyermeknek ajándékot is vitt, felesége azonban kereken kijelentette, hogy sohasem tér vissza hozzá. Erre egy kocsmába ment, ahol néhány pohár pálinkát ivott, azután kiment a vonat elé és elkövette végzetes tettét.

3 OKNÁL FOGVA

vásárolja minden hölgy tavaszi kabátját és kosztümjét

FORTUNA

női konfekcióban Arad, P. A. Iancu 1.

1. Utolérhetetlen elegancia
2. Fantasztikus választék
3. Példátlan olcsó árak

Consum és Inlesnirea tag.

öngyilkos szándékkal a Rovine felé haladó személyvonat elé vetette magát, amely halálra gázolta. Az öngyilkosság a Polichrom vegyszeti gyárral szemben történt. Amikor az

készülő öngyilkosságot, a vonatot azonban már nem tudta lefékezni és a vonat kerekei a szerencsétlen embert derékban ketté vágták.

Jön az első nagy pápa-film:

A szentatya beszél hozzátok!

(Vatikán)

és egy kitűnő reprizfilm: **Barcarola**

Lida Baarova és Gustav Fröhlich a főszerepekben.

Hétfőtől: URANIA

Hétfőtől: URANIA

CENTRAL 8, 5, 7 $\frac{1}{2}$ és 9 $\frac{1}{4}$ órákor

URANIA D. e. 11 $\frac{1}{2}$, d. u. 5 $\frac{1}{2}$, 7 $\frac{1}{2}$ és 9 $\frac{1}{2}$ órákor

CHAPLIN: Mai idők

Délelőtti jegyelővét Central és Urániában. — Kedvezményes leány érvénytelenek

SELECT D. e. 11 $\frac{1}{2}$, d. u. 5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$ órákor

A MUMIA TITKA
(Charlie Chan Egyiptomban)
Főszerepben: Warner Oland.

CORSO 8, 5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$ órákor

Pygmalion (A virágárus leány)

Bernard Shaw kitűnő vígjátéka.
Jenny Jugo, Anton Edthofer, Gustaf Gründgens.

IME EGY KITÜNŐ RECEPT FOGAINAK MEGSZÉ- PÍTÉSÉRE.

Egy antiszeptikus módszer,
amely tisztít és a fogaknak
új ragyogó fényt és termé-
szetes fehérséget ad.

Ahhoz, hogy szép és vonzó le-
gyen, fogát úgy kell csillogianak,
mint a drágakövek. Ezt az ered-
ményt úgy érheti el, ha követi az
emberek ezreinek példáját, akik a
KOLYNOS-t alkalmazzák.

Kenjen egy cm.-nyi KOLYNOS-t
egy száraz kefére, az antiszeptikus
KOLYNOS habja rögtön behatol a
legapróbb fogközökbe, megölve a
bakteriumok millióit, amelyek fo-
gait megtámadják. Rövid időn be-
lül azok fehérek és ragyogókká
válnak és a szájban a tisztaság fel-
üdítő érzése marad.

Meg lesz lepve, hogyan változtatja át KOLYNOS foltos és
elszintelenedett fogait.

Vegyen nagy tubust, mert gazdaságosabb.



Marót Sándor nagysikerű jubiláris irodalmi estje

Arad-város intellektuális közönségének
elitje adott találkozót Marót Sándor jubiláris
irodalmi estjén az Iparos Otthon nagytermé-
ben. Tarnóczi Lajos aradi református lel-
kész vezette be szellemes, közvetlen előljáró
előadásában az est nivós műsorát, találó meg-
állapításokkal határozva meg az újságíró há-
látlan, de nélkülözhetetlen szerepét, majd
Forgács Sándor Cotrus: „A bányász” és
Ady „Az agg Nero halála” és „Órhelyen” című
verseit adta elő, míg felesége, F. Bárdy Te-
rész, Manuella: „Előhang”, Honacdan: „Mese a
koldus kakasról”, Bartalis: „Magányban”,
Becsky Irén: „Harc a gyermekség ellen” és
Bialik: „Oh, fogadj szárnyaid alá” c. költemé-
nyeit jelenítette meg drámai erővel. A kitűnő
művészpár után az ünnepelt Marót Sándor
mondotta el finom megállapításokkal és egyéni
írásművészettel felidézett emlékeit az újság-
írás és az arad-i zsrnalisztika életéből. A há-
lás közönség perceként át tapsolta az Arad-
ról elszármazott, kitűnő közlőrt.

Szünet után F. Bárdy Terész Cserni-
howsky „Péntek esté”-jét és Becsky Irén két
friss költeményét adta elő mély intuícióval,
majd külön eseményként az irodalmi estnek,
a Londonból visszaérkezett dr. Janovics
Jenő tartott rendkívül élvezetes, frappáns
meglátásokban bővelkedő előadást a mai Lon-
donról, az angol metropolisban élő magya-
rokról és ezeknek keretében Korda Sándor
rendkívüli karrierjéről, amely 21 évvel ezelőtt
a clujji, Janovics-féle film-atelierből indult el.

Janovics Jenő dr. számos, eleven és lebilin-
cselő előadásában kiemelte, hogy Korda Sán-
dor teremtette meg az angol nemzeti filmipart:
névének az aranyánál jobb csengése van An-
gliában és ha említik, neve után azonnal hoz-
záfűzik: „Isten tartsa meg őt...” Janovics Jenő
dr. előadásában — amelyben egyébként, mint
filmember, újlag hitet tett a szinpadí dráma
örökéletűsége mellett a film diadalmas előre-
nyomulásával szemben — egy darab Anglia
elevenedett meg a színházi világ reflektorának
és Janovics finom megfigyeléseinek világítá-
sában s a közönség hálás tapsal mondott kö-
szönetet az általa nyújtott élményekért. Be-
nám Sándor szinpadí jelenete fejezte be a
Marót Sándor irodalmi estjének gazdag műso-
rát, melyet a Forgács-házaspár adott elő —
jobb darabhoz méltó lelkeséggel. (ab.)

Molnár Ferenc

remekműve:

ELŐJÁTÉK LEAR KIRALYHOZ
Ráday Imre, Percel Zita, Békeffi László
felléptével a

Terézköruti Szinpadon

Rendező: Tarnai Ernő.

Azonkívül az új, vidám, tavaszi kabaré revü
Dr. FAUST, VISSZATÉR

A vezető szerepekben Békeffi László, Salamon
Béla, Rajna Alice, Gárdonyi, Kövály, Peti, Nagy-
Kovácsy Ilona, Herendi Mancsi, Sass Oly, Komlós
László és a nagy társulat.

PREMIER NAGYSZOMBATON.
APRILIS 11-ÉN!

Tel.: 265-54.

Kezdet: 9 óraker.

FIGYELEM!

A DORY-PARK vendéglőben és kertli lokálban Buzesti 45, Bucuresti

a legkitűnőbb borokkal az ország leghíresebb szőlő-
ből és a speciális „Grátar”-ral nagyon olcsó árak
mellett lesz kiszolgálva. — Estként a nagybecsű
közönséget a vires Gănescu-Jazz-zenekar és a szim-
patikus Orchestra-Natională Costică Boeru szórakoz-
tatják. — A lokál egész éjjel nyitva van.

Színház - Művészet

Toader Iulian képkiallitása a Kulturpalotában

Két tényező jellemzi Toader Iulian arad-i
tanárnak, az országos viszonylatban is jól is-
mert festőművésznek képeit. Két végletnek is
nevezhetnénk ezt, két olyan végletnek, amelyet
egyaránt szeret a művész, amelyekhez egyaránt
ragaszkodik. A két véglet a tradíció, a régi val-
lások festését néha bizánci stílusba hulló ha-
gyományai, a másik pedig a felszabadulás a tra-
díciók korlátai alól, a könnyebb témákba, sőt a
könnyebb, szinte lebegő vonalakba és színekbe
való menekülés.

Toader Iulian vásznai közül mindenekelőtt
két monumentális olajképet kell megemlítenünk,
amelyek a „Golgotát” ábrázolják. A színek és a
formák hitet árasztanak magukból. Ezekhez méltó
módon sorakoznak „Az utolsó vacsora” és a
„Levétel a keresztről”. Legszebb és lezérdeke-
sebb képei közé tartoznak a régi és új bizánci
stílusban festett Madonna-képei.

Tájképei közül a pasztellek és akvarellek
egyaránt tetszettek. Sok levegő, élénkség, vilá-
gosság van ezekben a képekben és talán éppen
ezért az ellentét erejével fogott meg az a két-
három képe, amelyeknek tárgya esti táj, alkonyat
és amelyeknek a művész különös mélységet
tudott kölcsönözni. Érdekes darabja a kiállítá-
snak két rézkarc, amelyek Bucurestiben is kiállí-
tásra kerültek.

A vasárnap megnyitó kiállításon igaz, tiszta
szándéku művész mutatja Arad közönségének
gazdag anyagát, amely méltán megérdemli a mű-
pártolóknak érdeklődését. (—)

Városi Színház

KÉT OLCSÓ NAP A SZÍNHÁZBAN!

Hétfőn este 9 óraker

H A Z A S S A G

Vaszary-vigjáték.

Kedden este 9 óraker

É R E T T S É G I

Fodor-sláger.

A földszinten minden hely 20 lei, Az I-ső és
II-ik emeleten minden hely 15 lei és az ösz-
szes többi helyek 10 lei.

Az olcsó jegyeket már drulja a pénztár.

SZERDÁN:

Dr. SZABÓ JUCI

Jegyek hétfőtől a színházi pénztárnál.

* Ma kétszer megy a nagysikerű „Montmar-
trei ibolyák”, Kálmán legújabb operettsláger.
Délután 3 óraker Csepreghy Ferenc legragyogóbb
népszimnűve: a „Piros bugyelláris” kerül
előadásra, Róna Dezső Csillag örmester szere-
pében. — Délután 6 és este 9 óraker pedig az
idei szezon legszebb és lehangulatósabb ope-
rettje: a „Montmartrei ibolyák” van műsoron
Hienz Hellyvel a címszerepben. Gábor Mara ra-
gyogó és amit Felhő produkál, az egyszerűen ko-
losszális. Nézze meg mindenki, mert csak ma,
vasárnap marad műsoron. A „Montmartrei ibo-
lyák” bonviván szerepében Bihary Zoltán va-
lósággal remekel szépen zengő, magas bariton-
jával.

Husvétra

a legfinomabb, legszebb
csokoládétojások, nyulak
és mindennemű elsőrendű
cukrászholmi

Sucunál,

Str. Consistoriului 21. Mărășești sarok

FOTO CENTRAL.

Fényképezőgépek- és fotócikkek szaküzlete
Str. Eminescu 4. Vidékre azonnali szállítás.

Sárga—Darkó házassághoz hozzájárult az árvaszék

Budapestről jelentik: Az árvaszék a írásban közölte a felekkel döntését a Sárga—Darkó-ügyben. Az árvaszék határozásban hozzájárult Darkó Magdának Sárga Fencsel való egybekeléséhez. Az indokolás szerint Sárga diplomás ember, köztisztviselő, rengeteg állása van, társadalmi szempontból tehát nem kifogásolható. Hogy a kiskoru házassága miatt kedvezőtlenebb helyzetbe jut anyagilag, még nem lehet ok a házasság ellenzésére. A skoru különben már abban a korban van, hogy számolni tud igényei leszállításával. Viönt a szöktetéssel kapcsolatos bűnügy irából semmi nem derül ki olyan, ami Sárga jellemére árnyékot vetne és így a házasságkötés megengedése mellett kellett meghozni döntését az árvaszéknek. Ugy tudják, hogy a szülők nem fogják megfellebbezni az árvaszéki ítélest.

Amerikai stílusú blokkház épül Bucurestiben

Bucurestiből jelentik: A „Carol”-park közelében, óriási területen, amerikai stílusú blokkházat építenek, amelyben ezer lakás lesz. A lakásokat a minisztériumi tisztviselők részére adják bérbe. Külföldi tőkecsoport végzi az építkezést és a különböző minisztériumok garantálják tisztviselőik részéről a lakbéréket.

SZENZÁCIÓS HUSVÉTI VÁSÁR!

A sok százezer cikkből néhány mutatvány ár:

6 drb. prima csiszolt pálinkás pohár	Lei 10.—
6 „ prima csiszolt boros pohár	15.—
6 „ prima csiszolt vizes pohár	20.—
1 6 személyes csiszolt pálinkás készlet	21.—
1 6 személyes színes likörkészlet tálcával	45.—
6 drb. dulceasa tányér	12.—
1 „ csiszolt vizes kancsó 1 lit.	15.—
1 „ szegletes hideg felvágottas tál színes kerámia	22.—
1 „ színes téstás tányér	10.—
1 „ színes husos tányér	15.—
1 „ színes leves tányér	15.—
1 „ modern kerámia gyümölestál	35.—
1 „ modern kerámia tortalap	38.—
1 pár eszéze modern kék kisebb hibákkal	12.—

Nagy választék igen szép és olcsó husvéri ajándéktárgyakban!

SZABÓ ALBERT

üveg- és porcellán nagyáruházában.

Az aranyhajszó csalói

Károsultként jelentkezett a Banca Nationala a nagyarányu arad-i aranycsalási bűnügyben

Az aranybeváltó hivatal állapítja meg, mennyi aranyat tartalmaztak az Arad-on eladott rézrudak — Devan is szélhámoskodtak az arad-i aranycsalás szerzői

Egy évvel ezelőtt történt körülbelül, hogy Arad-on nagyarányu aranycsalást lepleztek le a hatóságok és a leplezés eredményeképpen letartóztatták Amar Florea, Stefan Ion és Benkő Zoltán arad-i lakosokat, akiket azzal vádoltak, hogy Breger Dávid ékszerésznek egy arannyal bevont rézrudat adtak el, egy kilogramm súlyban szinaranyként 103 ezer leiert. A három letartóztatott azzal védekezett, hogy nem tudtak a csalásról, őket két, magukat a brad-i aranybánya munkásainak nevező parasztruhás férfi bizta meg az aranyrud eladásával és fogalmuk sem volt arról, hogy a vékony aranyréteg alatt réz volt. Nem tudták viszont megnevezni a két állítólagos bányászt és a hatóságok ebben az irányban is nyomoztak, miután az a vélemény merült fel, hogy a csalási ügy kapcsán a brad-i bányákból történő aranylopásokra is világosság derülhet. Végül is egy aradi ügyvéd derítette fel a személyeket: dr. Puticiu Livius, a három letartóztatott védője megállapította, hogy a két állítólagos bányászt Circo Iovic és Stanciu Aronnak hívják, mindketten brad-i lakosok. Megállapításait közölte a vizsgálóbíróval és most ebben az irányban is megindult a vizsgálat, amelynek folyamán Amert, Stefan és Benkőt szabadlábra helyezték. Stanciu és Circo mindent tagadtak, dacára annak, hogy a szembesítés alkalmával kiderült, hogy a három közvetítő összesen 28.500 leit kapott, míg a többi pénzt a két brad-i vitte el. Ennek dacára vádat emeltek ellenük, de vád alá került az első három letartóztatott is.

A legutóbb kitűzött főtárgyaláson Stanciu és Circo nem jelentek meg és ezért a tárgyalás elhalasztása vált szükségessé. De történt a tárgyaláson egy igen érdekes esemény:

a Banca Nationala arad-i fiókjának jogi képviselője jelentkezett károsultként a bűnpörben. Bejelentette, hogy a Banca Nationala kért, vizsgálják felül a rézrudat

és állapítsák meg, mennyi aranyat tartalmaz, miután a bankjegykibocsátó intézet annyi kárigényt jelent be, amennyit az aranytartalom megér.

A Banca Nationala ugyanis arra az álláspont-ra helyezkedett, hogy ezt az aranytartalmat is a brad-i bányából lopták, tehát megkárosították az államot.

Szövedelgok mo.ykár elleni megóvást b ztojtással felelősség mellett vállalja

Antalfy szücs

a színház hátsó bejáratával szemben.
Rókák nagy választékban 1603

A bíróság helyt adott a kérelemnek és elrendelte, hogy a bűnjelként őrzött rézrudat kiadják el a legközelebbi aranybeváltóhivatalhoz, annak megállapítására, mennyi aranyat tartalmaz és ennek értékét közölik a Banca Nationalával, hogy döntsön, akar-e károsultként a bűnpörben szerepelni. A főtárgyalást június 12-én folytatják.

Ugyanakkor, amikor a két brad-i bányász Arad-on azzal védekezett, hogy nem aranyat, illetve rézet, hanem pálinkát jöttek eladni, Devan nagyarányu bűnügyi vizsgálat indult meg teljesen azonos aranycsalási ügyben. Ott egy Smilovits Ernő nevű ügyöknél jelentkezett egy állítólagos brad-i bányász és 18 aranygolyót, összesen egy kilogramm súlyban 90 ezer leiert zálogosított el. Az ügynök hónapokig őrizte az aranygolyókat, majd amikor a zálogbetevő nem jelentkezett, gyanakodni kezdett és megvizsgálta az aranyat. Kiderült, hogy vékony aranyréteg alatt — szintén réz

Építészeti iroda áthelyezés!

Maszni János

Építész — építőmester

Tervezési és vállalati irodáját a Str. Greceanu 4. sz. alól a Str. Crisan 3. sz. alá helyezte át.

rejtőzik. Bűnvádi feljelentést tett és a vizsgálóknak sikerült megállapítani, hogy

a rézgolyókat eladó bányász — Circo Tovie bradi lakos. Az arad-i aranycsalás vádlottja.

A devai bűnügyben még egy érdekes esemény történt: vád alá helyezték Smilovitsot is, miután tiltott aranykereskedelmet folytatott olyan arannyal, amelyről feltételezhető — hogyha valódi lett volna — hogy nem került becsületes úton az állítólagos bányász kezébe.

A devai esetet is az arad-i büntető hatóságok tudomására hozták és most kiterjesztették a vizsgálatot annak megállapítására, vajon még hány városban operált hasonló módon a furiangos brad-i paraszt, aki ugylátszik százezeres üzleteket bonyolított le Ardealban, mindenütt rezet adva arany helyett... Valószínű tehát, hogy az arad-i aranycsalási perből kifolyólag még érdekes leplezések várhatók erről az új kereseti forrásról, amelyet — az arany utáni hájsza indított el... (—rosi.)

Gyógyítható-e az impotencia?

Igen.

Bármilyen legyen az impotenciának oka, félénkség, a mirigyek rossz működése, vagy előrehaladott kór, egy célszerű kezelés tökéletesen helyrehozhat mindent. De egy ilyen kezelésnek két feltételt kell teljesítenie: ne ártson az egészségnek és vissza kell adnia a férfinak szexuális képességeit, anélkül, hogy fáradtságot okozna.

A Reton-tabletták ebben a tekintetben utólagos lehetnek.

Reton egy teljesen új bázis és ismételt kísérletezések alapján lett készítve, amelyek végül eredményhez vezettek.

A Reton hatása felülmúlja az összes várokozásokat: naponta 3 tablettával való kúra visszazserzi a férfi számára, aki szexuális depresszióban szenved, a fiatalság erejét.

Egy Reton-tubus 25 tablettát tartalmaz és kapható gyógyszerárakban és drogueriákban. Ára 98 lei.

Vidékre 110 lei, a pénz előre való beküldése mellett. Vezérképviselő: E. & L., Cioara, Bucuresti III, Str. Sperantei No. 37.

RENDEZVŐS

KOLNIVIZ, PUDER, ARC- ÉS SZÁJFESTEK

Lerakat: PARFUMERIA INTERNAȚIONALĂ, București, Strada Câmpinoanu No. 17.

Magyar művészek fantasztikus arányu londoni karrierjéről beszélt Aradon Janovics Jenő dr.

Százmilliók állanak Korda Sándor rendelkezésére filmek készítésére — Kun Magda és férje milliók havifizetése

Szombat délután négy órakor érkezett meg Aradra Janovics Jenő dr., az ardeali színművészet kiváló vezéralakja, hogy résztvegyen régi barátjának, Marót Sándornak jubileumi estjén. Miközben a konfliktus megindul a tavaszi díszben virágzó fákkal szegélyezett uton a város felé, Janovics dr. legutóbbi londoni útjának érdekes élményeiről beszél. Friss, nyílt tekintetű kék szeme vidáman csillog, amikor gondolatai visszakalandoznak azokhoz, akik az ő vezetése alatt indultak el a világsiker útján.

— Először is Korda Sándorról kell beszélnem — mondja — erről a csodálatos filmzseniről, akinek a vállalata ma európai viszonylatban is a legelső. A legcsodálatosabb az, hogy Korda Sándor nem is filmrendezőnek készült. Én beszéltem rá, hogy próbálja meg a rendezést. Korda annyira hozzá tudott férközni az angol lélek ütőeréhez, hogy ma már nemzeti hősként ünneplik Angliában. Magam láttam a legelőkelőbb művészi folyóirat vezércikkét, mely „A film Nagy Sándorá”-nak titulálja Korda Sándort. S népszerűsége érthető is, ha elgondoljuk, hogy London — amely a filmgyártás terén meglehetősen elmaradott volt — Korda Sándor megjelenése után valószínűleg filmforradalom színhelye lett s ma már az európai filmgyártás versenyében a csúcsponton áll.

— Kik dolgoznak még magyarok a vállalatnál? — kérdezem dr. Janovics Jenőt.

— Elsősorban Bíró Lajos, aki egészen kivételes helyzetet foglal el az angol társadalmi és művészi életben. Ott van a két Korda-fiú: Vince, aki a nagybányai festőiskolából lendült át Londonba s lett a Korda-vállalat dizlettervezője s akinek ma nyolcszáz munkás és 35 rajzoló dolgozik a keze alatt, azután Korda Zoltán, aki az exotikus filmeket rendezi. Pallós István, a vállalat kereskedelmi ügyeinek intézője szintén magyar.

— Melyek voltak legérdekesebb londoni élményei? — Janovics Jenő dr. mosolyogva gyujt cigarettára és habozás nélkül válaszol:

— Egyik legnagyobb élményem a repülőút volt, amelyet Budapestről Londonig tettem meg. Dél előtt 11 órakor felültem a repülőgépre és este fél hétkor szálltunk le a londoni repülőállomáson. Szállodába hajtattam, ahol átöltöztem és azonnal színházba mentem. Itt ért életem egyik legnagyobb meglepetése. A színpadon viszont láttam Kun Magdát, aki nd-

lam kezdte pályafutását a targul-muresi színházban. Partnere és férje Gyergyai István. Ez a magyar színész-pár ma London ünnepelt és

Ridikülök, a legmodernebb kivitelben

bőrönd- és bőrdíszművek,
berendezett kazetták,
kalap-dobozok

Kramarovics bőrdíszművelő,
P. Avram Iancu 3.
CONSUM és INLESNIREA-taq. 1470

Április 28-tól kezdve érvényes a Budapesti Nemzetközi Vásár 50 százalékos utazási kedvezménye

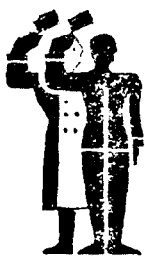
140 méter hosszú textiluca — Divatrevü forgó színpaddal — Szabadtéri sportruha-bemutató

(Budapesti tudósítónktól) A kereskedelmi miniszter most adta ki azt a rendeletet, mely végleg szabályozza a május 8—18-ig tartandó Budapesti Nemzetközi Vásár utazási kedvezményeit. Eszerint

a vásár külföldi látogatói 50 százalékos utazási kedvezményben részesülnek, amely a beutazásra április 28-tól május 18-ig és a visszautazásra május 8-tól 28-ig marad érvényben.

A kedvezmény a Magyarországon való keresztúttalutazásra is érvényes. A vásárigazolvány alapján a közönség a magyar vizum előzetes beszerzése nélkül utazhat Budapestre. A vásár látogatói ezenkívül még 24 államban élveznek 25—50 százalékos utazási kedvezményt, amely a vasútra, folyam- és tengerhajózási, valamint légi utvonatokra és végül számos esetben az autó-carokra is szól. A vásárigazolvány a menetjegyirodák, a vásár tb. képviselői és a magyar külképviseleti hatóságok útján már beszerezhető.

Budapesti Vásár igazolványai megérkeztek a



WAGONS-LITS // COOK

menetjegyirodába
Arad, Minorita-palota.

1 igazolvány ára 120 L.

dédelgetett kedvence. Kun Magda havi fizetése egy millió kétszáz ezer leinek felel meg, ami még londoni viszonylatok szerint is természetes összeg.

— Melyek a tervel a jövőre nézve? — adom fel a nehéz kérdést. Janovics igazgató egyetlen sokat jelentő szóval felel:

— A színház.

— A film tehát még sem tudta elhódítani végképp a színházról? Az igazgató tagadó rázza a fejét:

— Azt szokták mondani — válaszol trésmosollyal, — hogy aki egy pár cipőt elkoptott a színház körül, az sohasem fog tudni többé elszakadni a kulisszák világától. Én pedig harmincnégy év alatt nagyon sok pár cipőt nyűtettem el a színház szolgálatában.

Közben megérkezünk. A kocsi megáll. Janovics Jenő búcsuzóul ezt mondja:

— A film adott már egyszer lehetőséget nekem arra, hogy jó színházat csináljak s ma újra csak azt teszem. Igyekezem a filmadathetőségeket arra használni, hogy egykor jó színházat tudjak teremteni.

Ugy legyen. Melegen kívánjuk, hogy Janovics Jenő dr. vágya teljesüljön, mert a magyar színház számára van ilyen vezető emberekre.

W. R. A.

Ha Budapesten időzik,
feltétlenül nézze meg

Hoffmann Ferenc

képszalónjában látható
gyönyörű olajfestményeket
BUDAPEST, IV., Károly-körtút 28.

Kérjen árjegyzéket!

1678

A májusi budapesti vásár iránt egyébként úgy a kiállítók, mint a látogatók részéről élénk érdeklődés mutatkozik. Eddig már több mint 1500 kiállító jelentkezett s a vásár ezenfelül még hét külön csoportot is rendez. A vásáron újból felvonul az egész magyar ipar. Részt vesz rajta ezenfelül nyolc külföldi állam is. A vásár gerincét, leglátványosabb részét mégis elsősorban a textil- és konfekció iparosok adják. Szinte káprázatos az a gazdagság, anyagban, színben, mintában mutatkozó találmányosság, amely a textiliparnak tavaszi és nyári új áruját jellemzi. S a gyárak ezt mind — közel 500 divattervező téli munkájának eredményét — kihozzák a vásárra, ahol az anyagok 140 méter hosszú „textil-uca” kétoldalt elhúzódozó kirakatsorában ámulatba ejtő látványosságot fognak nyújtani.



A konfekciószakmák két hatalmas pavilont töltenek meg. A tavasz és a nyár divatját pedig hatalmas, forgószínpaddal, „ezüsthid”-dal ellátott színházban reggeltől estig tartó divatrevü mutatja be. Külön szabadtéri színpad épül nagy vízmedencével a nyári sportöltözékek, az uszódresszek és a vitorlázó- és evezősportok trikóruhájának használat közben való bemutatására. Mindenek között a legkedvesebb mégis a vásár gyermekcsoportja lesz, mely a gyermekruhák mellett felvonultatja fiatalság minden játszószerét is.

Különféle modern hentesáru-, husfeldolgozó-gépek, motorok és egy modern hűtőkészülék

(uapi 160 tábla jég gyártására) komplett felszereléssel, szabad kézből sürgősen eladó. Bővebbet a kiadóhivatalban.

BUTORBAN LOBEL & LINDEMAN

VEZET!

Str. Consistoriului 42.

Igazgató: JÓNÁS ALADÁR

Ormándy Jenő vegényes karrierje

Hogyan került a világ legelső zenekarának, a philadelphiai szimfonikusoknak dirigensi székébe a budapesti fogorvos fia — Ormándy Jenőnek ajánlotta tel Toscanini helyét a newyorki szimfonikus zenekar — Évi ötvenezer dollár fizetés, négy tejedelmi lakás: Newyorkban, Philadelphiában, Bécsben és Budapesten — Juniusban, az ünnepi hetek keretében Bécsben dirigál a világhírű karmester és ez lesz az első eset arra, hogy magyar karmester vezényli a híres bécsi szimfonikusokat

Bécs, 1936. április elején.
(Copyright by Jób Paál.)

Bécs zenei életének nagy szenzációja van. Eddig csak a beavatottak tudják a hirt, amelyet mi közlünk először: Bécs legnagyobb zenei ünnepének, a *juniusi heteknek* vezetősége felkérte a philadelphiai zenekar ujonnan kinevezett magyar származású dirigensét, Ormándy Jenőt, hogy az ünnepi hetek keretében a bécsi szimfonikus orchester közreműködésével Bécsben nagyszabású hangversenyt tartson. Ormándy Jenő a megtisztelő meghívást természetesen elfogadta, a hangversenyt az osztrák politikai és művészeti élet reprezentánsainak közreműködésével június kilencedikén fogják megtartani a *Grosser Konzertsaal*-ban és Bécs zenei élete nemcsak a legnagyobb érdeklődéssel tekint Ormándy Jenő bécsi szereplésé elé, hanem tisztában van azzal is, hogy a júniusi heteknek legnagyobb zenei eseménye a fiatal amerikai karmester ünnepi szereplése lesz.

A legnagyobb magyar karmester-karrier

Ormándy Jenő, akinek fényképével gyakran találkozunk a lepedőnagyságu amerikai újságok első oldalán és akinek amerikai karrierjéről zenei körökben mostanában olyan sok szó esik, mindössze 35 esztendő, de nem fér kétség hozzá, hogy

a magyar dirigensek közül ő csinálta eddig a legnagyobb karriert, nemcsak Amerikában, hanem az egész világon.

Jelenleg dirigense a világ legnagyobb zenekarának, a philadelphiai szimfonikus zenekarának, de az ut, amelyet husz esztendő korától idáig megtett, már a diadalok országútnak nevezhető. Pesten Hubay tanítványa volt a pesti fogorvos fia, husz esztendő korában,

1921-ben utazott keresztül az óceánon, hogy Amerikában boldogulást keressen. Egy kofferen kívül nem vitt magával ki mást, csak a hegedűjét, mert Ormándy Jenő hegedűsnek készült és az első időben azzal kereste a kenyerét, hogy a Roxy-mozi zenekarában hegedült. A karrierje innen indult el és pedig igen különös módon. Egy napon ugyanis a Roxy-mozi zenekarának dirigense megbetegedett és közvetlenül az előadás előtt mondotta le a dirigálást. Hirtelen kellett gondoskodni a helyettesítéséről és Ormándy vállalkozott arra, hogy dirigálni fog.

Ez a beugrás vetette meg Ormándy Jenő sikerének alapját. A dirigálása annyira tökéletes volt, hogy a Roxy-mozi még azon a napon új szerződést kötött vele: dirigensnek szerződtette.

Zenei körökben csakhamar híre ment annak, hogy a fiatal muzsikusa karmester lemondása következtében minden próba nélkül vezényelte el Csajkovszky szimfóniáját, am kétségkívül igen jelentős zenei teljesítmény és minthogy Amerika a hirtelen feltörő karrierek hazája, nem lehet csodálkozni rajta, hogy Or-

Női selyemharisnyát, férfi- és gyermekharisnyát, sockerlit, selyemkombinét és reiformnadrágot, bőr- és cérnakeztyűt, szwettert és poullovert, stb. kötöttárut készpénzért legolcsóbban vásárolhat **BOGYÓ A.** üzletében Arad, Str. Eminescu No. 1., Corso-mozi mellett.

Ormándy visszautasította a newyorki filharmonikusok meghívását

A philadelphiai zenekarral csak röviddel ezelőtt kötötte meg szerződését Ormándy Jenő és röviddel a szerződés megkötése után olyan megtiszteltetés érte, amire a világnak minden muzsikusa méltán lenne büszke:

a newyorki filharmonikusok felajánlották a harmincöt esztendő Ormándy Jenőnek a Toscanini lemondásával megüresedett newyorki dirigensi állást.

Erre az állásra tudvalevően Furtwänglert akarták eredetileg meghívni, de a gazdag newyorki zsidók kijelentették, hogy Furtwängler meghívása esetén lemondják a bérletet és így egyetlen megoldásként Ormándy meghívása mutatkozott. Ormándy a meghívást nem fogadhatta el, hiszen szerződése esztendőkre köti most a philadelphiai zenekarhoz.

A fiatal karmester szülei Budapesten élnek, ahol Ormándy szintén tart lakást magának. Összesen négy lakása van: Pesten az

mándy csakhamar a newyorki rádió dirigensi székében találjuk. Itt lett rá figyelmes Judson, a leghíresebb amerikai impresszárió, aki rövidebben a *minneapolis*i zenekar élére szerződtette őt. Öt éven keresztül a legnagyobb sikerrel járta be a zenekar élén az amerikai államokat a fiatal magyar muzsikusa és amikor legutóbb megüresedett a világhírű Stokovszky dirigens széké a philadelphiai szimfonikusoknál, évi ötvenezer dollár fizetéssel Ormándy Jenőt szerződtették erre az állásra. Ugyanekkor a világ legnagyobb gramofonlemez-gyára, a *His Master's Voice* is első dirigensének szerződtette a magyar karmestert, aki nemcsak Kodály Háy-János-át vette fel lemezre, hanem sikerrel oldotta meg azokat a zenei problémákat is, amiket eddig még csak megkísérelni se mert senki: lemezeket csinált Mahler munkáiból és Schumann szimfóniájából.

Andrássy-uton, Minniapolisban, Newyorkban és Bécsben, ahol

nemrég béreite ki a világhírű magyar karmester a tragikus véget ért Dollfuss kancellár fejedelmi lakását.

A felesége: Goldner Stefi a világ legelső hárfistája, aki Toscanini zenekarában első hárfista volt, műsorán állandóan magyar szerzők szerepelnek és Ormándy népszerűsítette az Óceánon túl Hubayt, Dohnányit, Kodályt, Zádort, Bartókot, Weinert és a bécsi hangversenyen is bemutatja magyar szerzők műveit. A múlt év májusában már dirigált egy koncertet Bécsben, azután egy koncertre szerződtették Pestre és itt olyan nagy sikere volt, hogy az egy koncertből — hét lett.

Jó kolléga. Muzsikustársai rajonganak érte és a zenei világban talán ő az egyetlen, akinek nincsenek irigyei. Karrierjének mindenki szívből és igazán örül... Paál Jób.



Bármennyire is zuhog az eső, az erőteljes **BOSCH**-ablaktörő fáradhatatlanul és hangtalanul nagy és teljesen tiszta látóhatárt biztosít.

Bármilyen makacs köd is fekszik rá az utakra, bármilyen sötét is az utforduloknál az éjszaka — a **BOSCH**-kód- és utfordulat-lámpa biztos segítséget nyújt, mert mélyen bevilágít és nem vakít.

BOSCH

A legmegbízhatóbb **BOSCH**-ablaktörő minden jármű részére.

Minden szaküzletben kaphatók.

Romániai vezérvivő: **Leonida és Társa**, Bucuresti és vidéki fiókjai.

BOSCH-kiszolgálás:

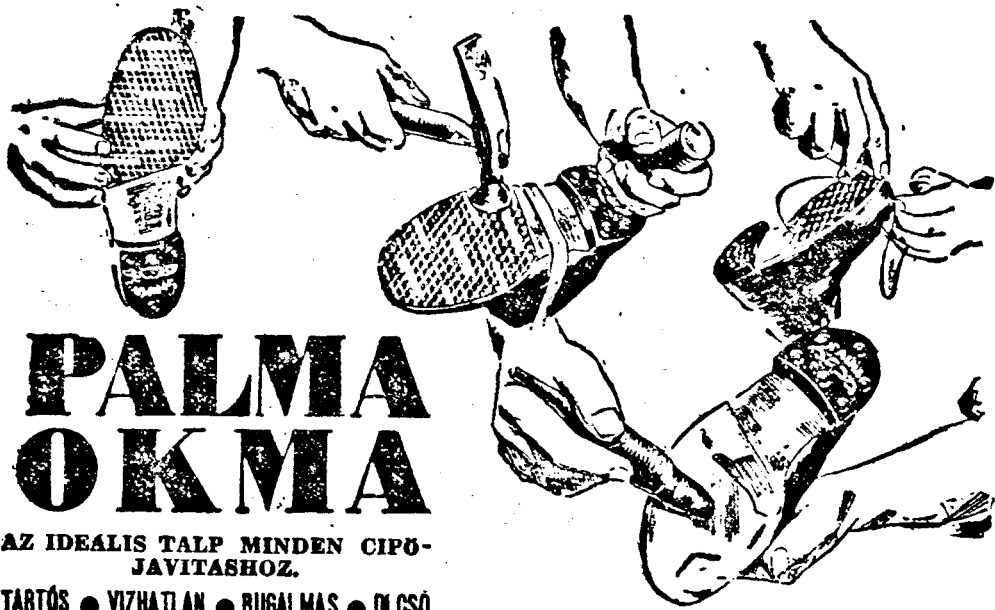
- Leonida & Co. Bucuresti.
- H. Danek. Brasov.
- Müller & Lorenz. Sibiu.
- Accumulator S. A. Timisoara.

SAMSON

uriszabó
Str. Alexandrii

Tavaszi szövet
ujdonságai
beérkeztek

1435 Szabás legutolsó divat szerint.



PALMA OKMA

AZ IDEALIS TALP MINDEN CIPŐ-
JAVITASHOZ.

TARTÓS • VIZHATLAN • RUGALMAS • OLCSÓ

Különös botrány egy európai udvarban

Az elbocsátott nevelő szöktette meg apjától a monakói fejedelem unokáját

»Gyermekekrablással« vádolja volt veje az uralkodó herceget — A monakót »szuverén jog« és az angol törvények

Párisból jelentik: Mint az Aradi Közlöny jelentette, rendkívül érdekes „gyermekrablási” affér foglalkoztatja az itteni rendőrhatalóságokat, amelynek aktív főhőse nem más, mint Monaco uralkodó hercege, II. Lajos monacói herceg ellen volt veje, P. Lignac Péter herceg tett feljelentést, aki azzal vádolta meg volt apósát, hogy tizenöt éves leányát, aki az ő házában élt, erőszakkal eltávolította.

Annak idején nagy port vert fel az a válási botrány, amellyel II. Lajos herceg leányának, Charlotte hercegnőnek Péter herceggel között házassága végződött. 1930-ban a házastársak különváltak és

az volt a megállapodás, hogy a két gyermeket az apa fogja nevelni.

1933-ban mondták ki törvényesen a válást, de a gyermekek változatlanul az apa házában maradtak. A nagyobbik gyermek, a tizenöt éves Antónia, apjával együtt élt, a kisebbik fiú pedig Angliában tanul egy nevelőintézetben. Március 5-ikén Péter herceg, a gyermekek apja, azonnali hatállyal elbocsátotta Miss Wanstall-t, a kis Antónia hercegnő nevelőjét, mert úgy vélte, hogy a nő rossz befolyással van a gyermekekre és el akarja idegeníteni tőle. Másnap reggel a nevelő a monacói követségre vezette a kisleányt, aki ott elmondotta, hogy

közte és apja között elhidegülés következett be, napirenden vannak a vitatkozások és egy súlyos incidens is történt.

Mindezen okokból nem hajlandó többé apjához visszatérni és nagypapja támogatását kéri.

II. Lajos herceg a követség távirati értesítésére azonnal Párisba utazott és kijelentette, hogy mint a család feje, szuverén jogánál fogva, maga kíván ezentúl a gyermek fölött őrködni.

A különös ügygel kapcsolatban egy újságíró beszélgetést folytatott Péter herceggel, aki gyermeke „elrablása” miatt a rendőrséghez fordult. Az apa majdnem könnyezve mondta:

— Sohasem volt semmi nézeteltérés köztem és leányom között. Mindig gyengéden szerettük egymást, izlésünk és érdeklődésünk is teljesen megegyezett. Antónia is szereti a zenét, mint én és együtt jártunk a szimfonikus hangversenyekre. Ugyanazokat a sportokat üzte előszeretettel, mint én, lovagolt, tenniszezett, uszott. Bizonyára nem volt olyan fényes élete, mint édesanyja mellett a monacói udvarban, de jól érezte magát mellettem és úgy éreztem, hogy boldog.

— Egyetlen árnyék sötétítette el a zavartalan képet: nevelője egyre nagyobb és kedvezőtlenebb befolyást gyakorolt reá. Emiatt bocsátottam el a nevelőt, aki úgy bosszulta meg magát, hogy másnap reggel a követségre vitte a leánykát.

— Másik gyermekem egy angliai kollégiumban nevelkedik és volt apósom, Lajos herceg, hosszú táviratot küldött a nevelőintézet igazgatójának, amelyben azt kéri, hogy ne engedjék meg nekem a gyermek meglátogatását.

Az igazgató ügyvédjével beszélt és azt válaszolta az uralkodóhercegnek, hogy amíg az angol bíróság nem hoz döntést az ügyben, addig nem tilthatja meg, hogy gyermekeimet meglátogassam.

Azóta valóban többször láttam is fiamat. A gyermek azonban a husvéti vakációra Párisba jön és nálam fog lakni, ezért voltam kénytelen a francia hatóságokhoz fordulni, hogy védelmet keressék az esetleges újabb erőszakos cselekedet ellen. Ha a francia hatóságtól nem tudom megszerezni az erre vonatkozó biztosítékot, úgy a husvéti ünnepeket egy angol hajó fedélzetén fogom tölteni fiammal együtt.

A francia közönség nagy érdeklődéssel szemléli az uralkodóházban kirobbant különös ügy fejleményeit és kíváncsian várják, hogy a francia hatóság valóban megvédi-e az apa természetes jogait. Az érdekes ügyben Paul Reynaud volt miniszter képviseli az apa érdekeit és Poincaré egykori köztársasági elnök hozta létre annak idején az elvált házastársak között a gyermekekre vonatkozó megegyezést.

Kérem, ne tévessze össze

hasonlónevű és foglalkozásu
alakuiattal óvemet,

Grünbaum M.
ezelőtt Glück József

(50 éves cég) szobafestő, mázó és szoba-
táptató. Arad, Bulv. Regele Ferdinand
No. 28. 1586

Tavaszi kabátokat, ruhákat

legszebben fest, tisztít

Alexandru **KNAPP** Sándor

modernül berendezett vállalata

gallérokat legszebben fényes

Str. Brailianu 11. 1583 Str. Ep. Radu 10.

JAVOL

a legideálisabb idegesillapító.

Szünetet, gyógyít: Hülést,
Grippát, fej- és fogfájást!

127 kilométer gyorsasággal száguldó vonatot próbáltak ki a mi- niszteriumok bizottságai Bucuresti és Brasov között

Mint Bucurestiből jelentik, ott nagy gazdasági eseményként foglalkoznak a legmagasabb hivatali körök, valamint a közvélemény azzal a villám-vonattal, amely a belföldi gyáripár nagy fejlettségét igazolja. Az Astra arad-i műhelyeiben néhány nappal ezelőtt készült el ez a vonat, amelynek az a hivatása, hogy a nagy sebességgel a lehető legrövidebbre csökkentse le a nagyobb távolságok közötti vasuti menetidőt.

A vonatot tegnap délelőtt próbálta ki a közlekedésügyi, a kereskedelmi miniszter, valamint az államvasut vezetők által összeállított különleges szakbizottság, amely a bucuresti-i északi pályaudvarról délelőtt fél 11-kor indult el Brasovba. Az ünnepélyes alkalomra teljesen megtelt a pályaudvar érdeklődő közönséggel. Az elegáns külsejű, teljesen fémből készült, fehér-piros fényezésű vasuti kocsi 22 méter hosszú és nagy kristályablakai vannak.

A vonat teljesen zökkenő nélkül indult és már 10 perc múlva olyan gyorsan haladt, hogy elérte a 80—127 kilométeres óránkénti sebességet. A kocsi négyengelyes, ovális alakú, 2 szakaszos, 72 ülőhely, külön podgyászfülke és elől-hátul egy-egy kabin van benne. Sulya 33.420 tonna, tehát csaknem 9 tonnával könnyebb, mint a rendes vagonoké, amelynek sulya 42 tonna. Az új vonatot 272 lóerős Diesel-motor hajtja és óránkénti sebessége 120—130 kilométer.

Bucuresti és Brasov között 2 óra 55 perc alatt tette meg az utat, holott a gyorsvonat menetideje 5 óra. Ez az első alkalom, hogy nálunk 120 kilométeres óránkénti sebességet ért el vasuti jármű. A „Timis szoros”-ban levő híres meredek szerpentin út kanyarjain is 55 kilométeres sebességgel haladt, pedig a Rapid-vonat sebessége ott csak 25 kilométer. Az új motorvonat első utia teljesen sikerült és valószínűleg rövid időn belül Arad és Bucuresti között is forgalomba helyeznek néhány ilyen nagysebességű vonatot.

Az idegrendszer zavarainak befolyása az emésztőszervekre

A mai lázas, rohanó tempójú időkben az idegrendszer szabálytalan működése igen változatos képet mutat, azonban legtöbbször és legelső sorban az az emésztőszervek működésében nyilvánul meg.

Egyik ilyen gyakori megnyilvánulás az úgynevezett neurotonia, vagyis ideg hypertonia, amely a sympatikus és parasympatikus idegrendszernek az egyensúlyhiányt jelenti, vagy még pontosabban: a két rendszer egyikének antagonis funkciójának hiányát.

Ez az antagonizmus (egymáshatás) meglévé zavarva, az egyik szisztéma predominál a másik fölött, amiből különböző betegségi tünetek származnak. Ezek a tünetek nagy általánosságban a következő két csoportra oszthatók:

1. A sympatiko-tonikusok azok, akiket gyakori hevülések, kitágult pupillák, meleg bőrfelület, piros arc, szapora pulzus, lassu emésztés és gyakori székrekedések jellemeznek.

2. A parasympatiko-tonikusok azok, akiknél a pulzus lassu, az arszin sápadt, a bőr nyirkos, könnyen izzadnak, nagy a tendencia az általános hvdpersecretióra (erős nyálképződés, az orr, hörgők, gyomor stb. váladékai nagyobb mértékben képződnek.)

Ezek a tipikus formák csak a legkivételesebb esetekben fordulnak tisztán elő. Legtöbbször a két idegszisztéma váltakozó dominálásáról van szó.

Az utóbbi esztendőben tűnt fel — az amerikai gyógynevelőknél előállított — Gastro D nevű gyógyszer, amely egyszerre célozza fenti tünetkeverékek gyógykezelését. Azáltal, hogy a sympatikus és parasympatikus idegpárok megzavart egyensúlyát helyreállítja, tulajdonképpen egy szabályozó therapiát realizál, azaz a betegség eredeti okát szünteti meg. Éppen ezért kitűnő eredményeket értek el vele az összes fentjellemzett, emésztőszervi betegségek gyógykezelésénél. Dr. I. M.

Titkok egy tragédia körül

Lorenz János világhírű egyetemi tanár tragikus halálának rejtélye a bíróság előtt

Bécsből jelentik: Nemcsak Európában, hanem a tengerentúl is óriási feltűnést keltett tavaly decemberben Lorenz János dr., a világhírű bécsi sebész-professzor tragikus halála. Lorenz dr. a bécsi orvosi kar egyik legnagyobb alakja volt, könyveit és értekezéseit a világ minden táján ismerték és hatalmas tudása ezrek és ezrek életét mentette meg.

A világhírű egyetemi tanárt tavaly, december 14-ikén, a kora reggeli órákban halva találták dolgozószobájában. Keze és lába vastag kötélekkel volt összekötve, nyakán lurok volt, első pillanatra látszott, hogy a halál akasztás következtében állott be. A rendőrség egészen szűkszavú jelentésben azt közölte, hogy Lorenz dr. öngyilkosságot követett el és bár bücsülelet nem hagyott hátra, tanártársai is úgy tudták, hogy nyomasztó anyagi gondjai miatt menekült a 60 éves világhírű sebész-professzor a halálba. Lorenz dr. családja azonban kijelentette, hogy szó sincs öngyilkosságról, mert elképzelhetetlen, hogy egy orvos, aki gyorsan ható mérgek birtokában van, ilyen módon vessen véget életének. A család azt a magyarázatot adta, hogy tragikus véletlenről van szó.

Lorenz tanár nem akarta megölni magát, hanem beteges hajlamainak lett az áldozata. Kijelentette a család, hogy a tragikus halál hátterében egészen más okok szerepelnek. A szerencsétlenséget az idézte elő, hogy Lorenz dr. mazochista volt és ennek a beteges hajlamának tudható be, hogy kezét és lábát zsineggel összekötözte és nyakára zsineget tett, amellyel fojtogatta magát.

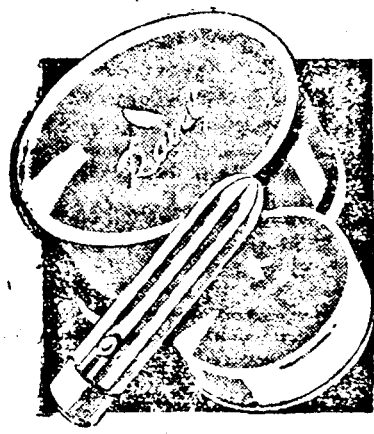
A család, elsősorban dr. Lorenz tanár özvegye ezt az álláspontját azért is védte, mert Lorenz dr. halála előtt néhány hónappal egy biztosítónál 430.000, majd újabb 80.000 schillingre életbiztosítást kötött és a biztosítótársaság csak abban az esetben téríti meg a hatalmas összeget ha Lorenz dr. tényleg nem önszántából vetett véget életének. A biztosítást ugyanis három évi öngyilkossági klauzulával látták el.

A biztosító ezen az alapon tagadta meg a félmillió biztosítás kifizetését és nem volt hajlandó tudomásul venni, hogy dr. Lorenz nem lett öngyilkos.

A tegnapi bírósági tárgyaláson, amely zártkörű volt, a nyilvánosság teljes kizárásával folyt le, szenzációs fordulat történt. Az egyetemi tanár özvegyének két ügyvédje bemutatva a bíróságnak Reuter Frigyes dr. bécsi egyetemi tanár, a törvényszéki orvostani intézet vezetője és Reimann dr. egyetemi tanár, a világhírű neurológus orvosi szakvéleményeit, amelyek szerint részben a boncolás adataiból, részben más jelenségekből nyilvánvaló, hogy Lorenz János dr. sebész-professzor

nem követett el öngyilkosságot, hanem a halálát véletlen baleset okozta.

Dr. Nussbrecher, a biztosító ügyésze ellenes szakvéleményeket mutatott be és azzal érvelt, hogy a rendőrorvos a halál felfedezése után azonnal öngyilkosságot állapított meg és Ausztriában köztudomású volt, hogy Lorenz dr. egy bécsi ügynök rábeszélésére tőzsdei manipuláción vesztette el több milliót, ami végleg elkésesítette a teljesen elszédített embert. Különben is jelentős adómaradt a tanár után s vannak, akik tudják, hogy Lorenz professzor többször említette, hogy anyagi letörését nem éli túl. A biztosító terjedelmes ellenbizonyítást ajánlott fel és tanukat nevezett meg. A bíróság helyt adott az ellenbizonyításnak és az izgalmas tárgyalást április közepére napolta el. Akkor mondja ki ítéletileg a törvényszék, hogy valójában hogyan halt meg Lorenz egyetemi tanár.



MINDENKI MEGCSODÁLJA...

mert arcbőre megőrzi üde szépségét egész napon át, ha RAVEL pudert, ajakruzszt és arcpirosítót használ; — ezen készítmények a modern kozmetika legfontosabb alkotásai és minden arcbőr-főző alkalmazható színben és nűánszban kaphatók.

A PUDER-AJAKRUZS-és ARCPIROSI RAVEL aláírással van ellátva és ez az igazi előkelőség ismertető jele.



BUCUREȘTI, STRADA ROMULUS 68.

Cagero-Grosz két nagyarányú kompenzációs csalást leplezett le

Az egyik család másfél milliárd lei értékű kompenzáció körül történt

Bucurestiből jelentik: A Tempo értesülése szerint, a Cagero-Grosz-ügy újabb leleplezéseket eredményezett. A lap szerint Stanescu vizsgálóbíró legutóbb kihallgatta Grosz Jenőt, aki részletes vallomást tett, nemcsak a saját üzleteiről, hanem a másokérül is. Így két nagyarányú kompenzációs

ügy részleteit teregette ki a vizsgálóbíró előtt, aki a vallomás nyomán természetesen sürgősen megindította a vizsgálatot. A Tempo szerint az egyik másfél milliárd lei értékű kompenzációról szól. Közgazdasági körökben nagy érdeklődéssel várják, milyen cégeket érdekelnek az újabb leleplezések, amelyeknek részleteit a hatóságok egyelőre titokban tartják.

Ha Bucurestibe utazik, szálljon meg a

HOTEL BOULEVARD-ban

Nyugateropai kényelemmel berendezett szállodánk a főváros szívében fekszik.

Telefon, fürdő, hideg-, melegvíz minden szobában. — Iskolázott, fegyelmezett személyzet. — Szobák már 150 leitől kezdődően.

Vendégeinket minden vonatonál idegen nyelveket beszélő tolmácsunk és kényelmes autóbuszunk várja.

Márványtermünkben elsőrendű étterem.



Igazgató: VASS JENŐ.



Ovakodjon a rohamosan terjedő
tifusz és skarlát járvány ellen.
 Használjon a mindennapi mosakodásnál kellemesen illatosított
SENLASLO
 (Szent László)
fertőtlenítő toalett-szappant, **megóvjá** fertőzésektől.

A századik „Mosoly országa“

— Életről és terveiről beszél Lehár Ferenc, a jubiláló zeneszerző —

Budapestről jelentik: Az Operaházban századszor került előadásra Lehár Ferenc „A mosoly országa“ című daljátéka, amelyet a száz előadásból és a sok rádióközvetítésből az egész ország ismer. A szerző mosolyog jókedvében, örül a hazai sikereknek, annak, hogy ő „otthon is próféta“. Méltóságos urnak cimezik a hotelben és a mester jobban örül a magyar kitüntetésnek, mint bármelyiknek a világon. Hatvanhat éves, fiatalos, friss, mintha negyven esztendő lenne. — És amikor elmeséli családjá és életé történetét, az egész úgy hat, mint egy régi szindarab-téma. Sok kaland, sok fordulat és nagy sikerek.

— 1870. április 30-án születtem Komáromban — mondja. — Akkoriban „Tornisterkind“-nek nevezték a katonagyerekeket. Apám akkor már császári és királyi katonakapitány volt, híres ember a hadseregben. Pestre küldtek iskolába a piaristákhoz és a konzervatóriumba egy kis muzsikát tanulni. Később Prágába kerültem, ahol nem kisebb emberek tanítottak, mint Dvorak és Brahms. Tizennyolc éves koromban elvégeztem zenei tanulmányaimat és egy zenekarhoz szerződtem hegedűsnek.

A zenekarban Fall mellett

— Szerződészegéssel távoztam. Elmentem édesapámhoz a bécsi 50. gyalogezred zenekarába. Ott hegedültem. Mellettem egy nagyon kedves fiatalember ült, szintén hegedűs. Fall Léónak hívták... Nem sokáig bírtam az iramot. Szerettem volna önálló lenni. 1890-ben a losonci 25-ösökhöz kerültem, mint karmester, de összeveszttem az ezredessel és a haditengerészethez mentem. Pólában vezényeltem a tengerész-zenekart. Egyszer a német császár előtt is dirigáltam. Tetszett neki a muzsika, mire felemelték a járandóságom. Pólában komponáltam „Kukuska“ című műveimet, amelynek szövegét Felix Falzari korvettkapitány írta.

„A vig özvegy“

— Az 1905-ös év fordulatot jelent életemben, mert ekkor mutatták be „A vig özvegy“ című operettet. Librettistám Léón volt, az, aki bizott a sikerben. Amikor Párisban bemutatták a darabot, per keletkezett körülötte. Poincaré volt az ügyvédem, 1910-ben „A vig özvegy“-nek olyan óriási sikere volt, hogy 18.000 előadást ért meg a világ minden táján. Aztán jöttek a többi operettek... Igyekeztem mindig úgy megválasztani a szövegeket, hogy azok más és más színhelyen történjenek. A „Pacsirta“ Magyarországon, a „Frasquita“ Spanyolországban, a „Paganini“ Olaszországban játszódik.

Egy nő, aki perel

— A bécsi perről kérdez? Igen, hóbortos ügy az egész. Egy nő, akinek a darabja ott volt nálam. El sem olvastam, visszaküldtem

az igazgatónak. Most a bíróságot zaklatja, hogy tőle plagizáltam. Szükségem van erre a kellemetlen ügyre, amely elveszi az időmet? Bíróságra járni és egy kalandos nő fecsegéseit hallgatni? Nem plagizáltam és nem is fogok! Az egészben az a legfurcsább, hogy az ilyen ügy miatt elmegy az ember kedve a zeneszerzéstől. Hogyan jusson az eszembe új melódia, ha azon kell törni a fejemet, mikor és mennyit kell a törvénytiszteletre mennem.

Lehár-Verlag

— Most nem írok új operettet. Minden időmet a kiadócégem foglalja le. Megalapítottam a bécsi Lehár-Verlagot, amely hat alkalmazottal dolgozik és az egész világgal levelez. Szeretnék még egy nagyon-nagyon szép

N. é. vevőközönségem tudomására hozom, hogy
képkeregetező- és üveges-üzletemet
 Bu. Reg. Ferdinand 37. alól **ugyanazon ut 43. alá költöztettem.** Továbbra is pártfogást kér:
IOAN TULBURE, 1584

Elegáns finom
 férfi-divat

KALAPOK

legnagyobb választékban el-
 ismert legolcsóbb árban

SOLID

kalap- és férfidivat áruházban

Arad, Bul. Reg. Ferd. No. 21., Crișan-u. sarok. 1636

Dr. Manolescu Dimitrie professzor eszközölte ki Angheliescu új tanrend- jének visszavonását

Az aradmegyei liberális párt elnökének sikeres intervenciója győzte le a Legfelsőbb Közoktatásügyi Tanácsot a délelőtt-délutáni oktatásügyi rendszer kártékony voltáról

Amint az Aradi Közlöny legutóbbi számában beszámoltunk róla, a Legfelsőbb Közoktatásügyi Tanács részletes megvitatás tárgyává tette az aradi szülői értekezletnek határozatait, amellyel a délelőtti és délutáni tanítási idő rendszeresítése ellen emeltek óvást és olyan javaslatot tett Angheliescu közoktatásügyi miniszternek, hogy vonja vissza ez ügyben kiadott, nagy port felvert rendelkezéseit. Híradásunk az érdekelt szülők társadalmában nagy megkönnyebbülést keltett, mert ismeretes volt az az elzárkózás, amellyel Angheliescu miniszter az arad-i küldöttség javaslatait fogadta.

Az Aradi Közlöny munkatársa illetékes helyen nyert felvilágosítások alapján megállapította, hogy az országos vonatkozás-

Miért szenved többet a nő, mint a férfi?

Minden idők orvostudományának egyik leg-súlyosabb problémája a nők menstruációs zavarainak kérdése volt. Ugy a pubertás korában, mint később is, de legfőként a klimaktériumban (változó évek) súlyos testi és lelki rendellenességeket okoznak a menstruációs zavarok. Ezeknek leküzdésére sok nagyevű orvostudós tett kísérletet kisebb-nagyobb eredménnyel.

A legutóbbi évek — ezen a téren elért — egyik legnagyobb eredménye a hosszú évek tudományos kísérletei alapján a newyorki „Riverside“ laboratóriumok által előállított „Menoklin“ elnevezéssel forgalomba hozott gyógyszer, amely a nő menstruációs zavarainak minden fázisában (fájdalmak, görcsök, fejfájások, hevülések stb.) tökéletes enyhülést nyújt. A klimaktérium idején fellépő súlyos testi, de főként lelki megrázkódások esetében ez a gyógyszer a legbiztosabb hatásának bizonyult.

„Menoklin“ kezeléssel — a newyorki és bécsi klinikákon — olyan nagyszerű eredményeket értek el, mint eddig semminemű más gyógyszerrel sem.

Megrendelhető a vezérképviselőnél: Császár E. gyógyszerárban, Bucuresti, Calea Victoriei No. 124. alatt 130 lei utánvét mellett.

művet komponálni az operaszínpad számára. Talán sikerülni fog... Egyelőre azonban még a régiakkal foglalkozom. Ma este elvezényelem az Operaházban „A mosoly országa“ nyitányát és megpróbálom felidézni a békebeli sikereket, amikor az ember gondtalanul hallgatta a muzsikát és nem gondolt semmire, ami háború, baj, forradalom és szomorúság.

Lehárné

Budapesten tartózkodik Lehár Ferencné is. Paschik Sophie a neve. Boldogan élnek. Az utóbbi években sokat pletykáltak Lehár Ferenc körül, ezek azonban a különböző filmcégek reklámjai voltak és a híresztelések természetesen nem feleltek meg a valóságnak. Lehár és Lehárné ideális házastársak. (—)

Mindenkinek érdeke, hogy a Városi Jéggyár előfizetője legyen

mert csak így biztosíthatja magának a szükséges jégmennyiséget. — Garantált elsőrendű vízvezetéki vízből készült jég. — Azonnali kiszolgálás a nap minden órájában. — Telefon: 24 és 25 szám.

HIREK

Virágvasárnap

Zsongító illatu, langyos tavaszi vasárnap lehetett kétezer év előtt is, amikor Jézus pálmalevelekkel hintett szőnyegen, samárháton bevonult Jeruzsálembe. Ujjongó, hozsannázó tömeg szórta elébe a virágot és üdvözölte benne a Messiást. Ugyanaz a tömeg egy héttel később ugyanolyan fékevesztetten üvöltötte Pilátus felé: Feszítsd meg! Ennek a tragédiának emlékét ünnepli ma reggel az egész keresztény világ. Megszentelik hűvös templomokban a barkát, amivel telehintették egykor a Jeruzsálemi uccát.

Az Ember Fia, amikor a pálmaágakon, az illatos virágokon elvonult az emberek sorai között, belelátott a lelkekbe és amit a legtöbb mosolygó, hozsannázó emberárc mögött látott, elkeserítette, elcsüggesztette a lelkét. Amidőn meglátta a diadalkaput, amit az emberi hiúság emelt számára, elfordult.

És ime még ma is úgy van, hogy hiába volt ő és hiába voltak mások, hiába voltak a tragédiák; messzebb vagyunk az Eszme megvalósításától, mint akkor. Sőt — ma már Megváltók sem akadnak.

Fehérruhás leányok állnak, közülük a szentelt barka, Zeng az orgona és ünnepies öröm löpődik a szívekbe. Boldogok azok, akik a csodákban hisznek, mert lelkük fogékony a jámbor szeretetre. S Virágvasárnapján ujjongó halleluiát zengenek a tavaszi ég felé.

— **ELMULT A FAGYVESZÉDELEM.** A közép-európai fagyveszedelem, amely az utóbbi napokban tenyegetett, elmúlt. További élénk légáramlás, több helyen ismét eső, főleg nyugaton. Az eső túlnyomó része csendes jellegű. A hőmérséklet nem változik lényegesen.

— **Jégszükségletéről** idejében gondoskodják, de okosan! A természetes jég teljes hiánya folytán a kánikulában az számíthat legbiztosabban jégre, aki a legnagyobb teljesítőképességű, legmegbízhatóbb jéggyár vevője már a szezon elejétől fogva. Tehát vásároljon már most Reusz jéggyárban; Bd. Regele Ferdinand 33. Telefon: 141. Ugyanott hűtőfülkék bérbeadók. 1458

— **Megérkezett Rio de Janeiroba a „Hindenburg”** óriásléghajó. Rio de Janeiroból jelentik: Közép-európai időszámítás szerint ma délben háromnegyed 12 órakor a „Hindenburg” óriásléghajó leszállt a rio de janeiro repülőtéren. A leszállásnál kisebb baleset történt: egy sodronykötél elszakadt, ez azonban nem akadályozta meg a léghajónak a csarnokba vontatását.

— **Felemelik a „Plugar”** cigaretta árát. Bucurestiből jelentik: Április 15-től kezdve a „Plugar” cigaretta árát 40 baniról 50 banira emelik fel. A gyufát a jövőben kétféle csomagolásban hozzák forgalomba: 2 és 3 leies árban.

A Kozma név biztosíték,

hogyan a kalap jó minőség
Budapest, Károly-körút 3., saroküzlet

— **Az elhagyott autó rejtélye.** Chisinauról jelentik: Tegnap reggel a Vasile Lupu-uton egy elhagyott autót találtak, amelyben három oszlásnak induló hullá volt. A hatóságok nyomozást indítottak a rejtélyes ügyben és amennyit már sikerült megállapítani, hogy az autó rendszáma hamis volt.

— **Husvétli szünet az arad-i törvénytörésben.** Hétfőn, április 6-án kezdődik a husvétli szünet az arad-i törvénytörésben. A szünet 2 hétig, április 20-ig tart és ezen idő alatt szüneti tanács működik csak, amely a sürgős ügyeket veszi tárgyalás alá.

— **Hatalos diákverekedés Belgrádban.** Belgrádból jelentik: Az egyetemi hallgatók által szervezett politikai tüntetés alkalmával az orvosi egyetemen szombat délben a különböző pártállású diákok összeverekedtek, aminek következtében 1 diák meghalt és 2 könnyebben megsebesült. A rendőrség 3 diákot letartóztatott.

— **Politikai bombamerénylet Ujvidéken.** Ujvidékről jelentik: Dr. Nagy Iván ismert ügyvéd és politikai lakásában tegnap egy bomba robbant, amely a lakás berendezését teljesen összerombolta. Az ügyvéd nem tartózkodott otthon csak a szobalány, aki könnyebben megsebesült. Valószínű, hogy politikai merényletről van szó.

— **A török külügyminiszter Belgrádban.** Belgrádból jelentik: Rüsdi Arras török külügyminiszter Párisból Ankara felé való útja közben Belgrádba érkezett, ahol egy napra megszakította utazását. A külügyminiszter hosszabb megbeszélést folytatott Stojadinovics miniszterelnökkel, majd délben kihallgatáson jelent meg Pál régenshercegnél.

Ruttkey & Botye cégnél

vásároljunk szép és jó árut.
Csak így lehetünk elegánsak és megelégedettek.

— **Házasság.** Szeiler Bözsi és Engelhardt Ernő husvét első napján este 8 órakor tartják esküvőjüket a minoriták templomában.

A legújabb divatu tavaszi kabát, kosztüm- és complészövetek pazar választékban

SZMUTNY

divatruházában a legolcsóbbak.
Strada Motianu 2-4. 1604

Nem temető a futballpálya

Egy amerikai farmer kis földet vett magának, melyet már régóta nem művelt meg senki. Mikor nekilátott a szántásnak, egy zápfogat talált. — Ez bizony megtörtént — mondta és tovább dolgozott. Száz lépéssel arrébb az eke egy újabb fogat vetett föl. Ez már bölcsesség-fog volt. — Milyen kísérteties szántóföld! kiált a gazda. — Kifogta lovait, hazament és a föld régebbi tulajdonosának levelet írt, amelyben visszaköveteli a pénzt, mivel nem akar egy ilyen kísérteties telket megtartani. Másnap a következő választáviratot kapta a régi tulajdonostól. „Nyugodtan dolgozhat tovább. Kísértetekről szó sincs. A szántóföld azelőtt futballpálya volt.”

Szőrmék nyári gondozását

szakemberrel és olason vállalja

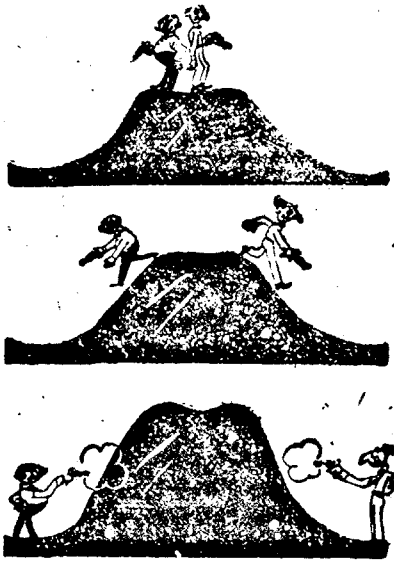
ROSENZWEIG szücs

1582 Str. Moise Nicoara No. 2.

— **Négy évet kapott a rovinei gyilkosság egyik tettese.** Beszámoltunk mai lapunkban a rovinei gyilkosság ügyében hozott törvénytörési ítéletről. Az ítélethirdetésről szóló beszámolómba tévedés csuszott be, amennyiben Szomorú Lajos, akit a szándékos emberölés büntetében mondtak ki bűnösnek, négy évi börtönt kapott és nem hármat.

— **A LEGSZEBB HUSVÉTI AJÁNDÉK 3 pár prima márkás selyemharisnya (hibamentes) 195 lei STRASSER-cégnél.**

Pisztolypárbaj



kétszeri golyóváltással, tíz lépésről, három képben.

Ca. 1.11.1921. g.
C. 11.11.1921. g.
1921. g.

Rp. **Leválasztó,**
pattanásos, túl-
érzékeny a
bőre?
Földes-féle
Margit Crème
J. Kozma

Lábbántalmakban szenvedők figyelmébe!

A tavasz beköszöntésével egyidejűleg sok egyénnél kellemetlen fáradtság érzés, igen heves lábfájdalom lép fel, amely a lábszárban és a derékban is kisugárzik. Sok esetben ezeket a tüneteket reumának vagy vesebetegségnek tulajdonítják és így is kezelik.

Ez a bántalom nem csak nehézkes járás okoz, hanem az illetőnek egész életkedvét, hangulatát és közvetve az egész lelki életét kedvezőtlenül befolyásolja és elrontja.

Ez a kínos bántalom egy egyszerű cipőbetét által tökéletesen gyógyítható.

Kizárólag orvosi előírás alapján és a beteg lábáról készített gipszlenomat után készült betétek tudják ezeket a bántalmakat megszüntetni.

A jó betét viselése után a fájdalmak teljesen megszűnnek, a járás könnyed lesz.

Szükségük van cipőbetétre azoknak is, akiknek feltűnő gyorsan kopik a cipő sarkának külső része, valamint, akiknek a cipő első része (hegye) felfelé ivelődik.

Felhívjuk mindenki figyelmét arra, hogy az orvosi megfigyelések alapján már gyermek korban szükséges a cipőbetét viselése, még akkor is, ha a gyermek fájdalmakról nem panaszkodik.

Ezért helyesen teszi minden szülő, ha gyermekével felkeresi a „Salvator” orvosi kötszer és műszer üzlet cipőbetét-osztályát, Piata Avram Iancu 21., ahol a betétek szakorvosi rendeltetésre és felügyelet mellett készülnek.

Ugyancsak ajánlatos a cipőbetét viselése mind azoknak, akiknek álló vagy járó foglalkozásuk van, mint például:

Pincérek, pékek, kiszolgáló alkalmazottak, levélhordók, háztartási alkalmazottak, álló munkát végző iparosok stb.

— **Eltűnt egy 12 éves arad-i kisfiú.** Hegedüs Rozália, Str. Furtunei 9. szám alatti lakos ma megjelent a rendőrségen, ahol bejelentette, hogy fia: Knobloch Viktor eltűnt lakásáról és nyoma vesztett. Az asszony kétségbeesve mondogatta el, hogy a 12 éves kisfiú még március 31-én eltávozott hazulról és azóta nem jelentkezett. A rendőrség az eltűnés ügyében bevezette a vizsgálatot.

— **Szívbetegeknek és érlelmeszesedésben szenvedőknek** reggel éhgyomorra egy fél pohár természetes „Ferenc József” keserűviz — a legkisebb erőlködés nélkül — igen könnyű ürülést biztosít, a gyomor és a belek működését elősegíti s az emésztés renyhességét csakhamar megszünteti. Klinikai tapasztalatok igazolják, hogy a rendkívül enyhén ható Ferenc József viz esz. orban agyvérzésre és gutatítésre hajlamos idősebb embereknek tesz nagyfontosságú szolgálatot.

— **Az Asociația Funcționarilor Particulari Aradeni** értesíti tagjait, hogy irodahelyiségét Str. Banțiu No. 1. alá helyezte át.

Husvételi csokoládé-nyulacskák,

tojások, friss bonbonok, torta és
finom sütemények, diós-mákos
beigil rendelések olesón és pontosan

WILD FERENC

cukrászdában, Buiv. Reg
Ferd., Bing-palota. 1606
Interurban telefon 160.

Nagyheti és ünnepi istentiszteletek sorrendje az aradi református egyházban

Hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és szombaton reggel 9 órakor a nagytemplomban bibliavetés az iskolásgyermek részvételével, tartja: Tarnóczy Lajos lelkész. Ugyanezen napokon Gradisten minden este 7 órakor a Protestáns Kör helyiségében esteli istentisztelet, tartja: Kovács Zoltán lelkész.

Április 10-én: Nagypénteken délelőtt 10 órakor a nagytemplomban ünnepi istentisztelet, tartja: Tarnóczy Lajos lelkész. Délután 3 órakor Fekete Rezső. Gaiban délelőtt 10 órakor Fekete Rezső segédlelkész prédikál.

Április 12-én, husvét első napján, vasárnap a nagytemplomban délelőtt 10 órakor prédikál és urvacsorát oszt Tarnóczy L. lelkész. D. u. 3-kor hálaadó istentisztelet, tartja Fekete R. s.-lelkész. Gradisten d. e. 10 órai kezdettel a Protestáns Kör helyiségében prédikál Kovács Zoltán lelkész, aki urvacsorát is oszt. Gai-ban d. e. 9 órakor prédikál és urvacsorát oszt Fekete Rezső segédlelkész. Vallásos ünnepély este 7 órai kezdettel a nagytemplomban, melyen „A lélek élete a halál után” címen előadást tart Kovács Zoltán lelkész. Szerepelnek a Ref. Egyházi Énekkar, Szarka Mártha és Nagy Aranka.

Április 13-án. Husvét másodnapján, hétfőn a nagytemplomban d. e. 10 órakor prédikál Kovács Zoltán lelkész. D. u. 3 órakor Tarnóczy Lajos lelkész.

— ZÜRICH ZARLAT: Páris 20.21, London 15.20, Newyork 306 és hétfolytad, Milánó 724.25, Amszterdam 208.35, Berlin 123.40, Prága 12.70, Varsó 57.75.

Husvétra vegyen órát, ékszeri
Csáky- nál Arad, (Főter) 1517
„Consum-Inlesnirea tag”
(Elastrangu javító-műhely.)

— Uj tífuszmegetegedés a vacaresti-i fey-házban. Bucurestiből jelentik: A vacaresti-i fey-házban uiabb kiütéses, tífuszmegetegedés történt. Emiatt a zárlatot meghosszabbították és azok a foglyok sem hagyhatják el a fey-ház épületét, akiknek büntetése már lejárt.

Uri házasságokat

diszkrétén közvetít
„Emelka” Cluj, Strada Iuliu
1555 Maniu 18. Válaszbélyeg.

— Sulyos szerencsétlenség egy fővárosi műhelyben. Bucurestiből jelentik: Az egyik fővárosi műhelyben, amint egy munkás egy Primus-gépet meg akart gyújtani, az felrobbant, minek következtében az egész műhely lángbaborult. Három munkás sulyosan megsebesült. A tűzoltóknak csak hosszas fáradozás után sikerült a tüzet lokalizálni.

— SALVATOR-CÉG (Piata Avram Iancu 21.)
Telefonszáma: 441.

— A bucuresti-i országos bainokságon Arad előreláthatólag igen szépen lesz képviselve. Az „Aradul” sakkör vezetősége dr. Pascutiú elnökkel az élen sakkbarátok körében gyűjtést indított reprezentatív játékosaink költségeinek előteremtése céljából. Reméljük, hogy ezen akció teljes sikerrel fog járni, amiért az „Aradul” sakkör vezetőségét a legteljesebb elismerés illeti meg.

— Felmentettek egy gyilkossággal vádolt ügyvédet. Belgrádból jelentik: Az államvédelmi bíróság felmentette Artukovics Ante ügyvédet, akit Franciaország területén a királygyilkosság idején fogtak el és akit a francia hatóságok kiadtak Jugoszláviának. Az ügyészség azzal vádolta, hogy több feyveres merényletet és gyilkosságot szervezett meg köztisztviselők ellen. A tárgyaláson azonban a bizonyítékok elégtelenek voltak és így a bíróság felmentette Artukovicsot.

A legdivatosabb ruhák

méret után, vagy készen 1554

MOSKOVITZ uriszabónál

Consum és Inlesnirea tagoknak 6 havi díttelre.

Miben rejlik a „Gastro D.” amerikai gyógyszer kitünő hatása az emésztési zavarok gyógyítása terén?

1. Serkenti és normalizálja a gyomor, nyak-hártya mirigyait, mi által az emésztést nagyban elősegíti.

2. Fokozza a gyomor és a belek mozgásait, tehát megszünteti a gyomor- és bélrenyheséget.

3. Meggátolja a gyomorban és a belekben a bevitt ételek erjedését és rothadását és így megakadályozza a mérges gázok fejlődését a gyomorban és a belekben.

4. 10—15 éves gyomor-, bél-, epe-, vese-betegségeket teljesen meggyógyít s gyönyörű eredményeket ad gyomor és bélfekélyeknél.

5. Görcsoldó hatásánál fogva a hirtelen előálló és legerősebb gyomor-, bél-, vagy epegörcs-rohamokat 10 percen belül megszünteti.

6. Nagyban elősegíti a vese normális működését és a vérből kiválasztott vizeletnek a vesén való átszűrődését.

7. Nagyban elősegíti a tápfevételt, a vörös vérésejtek képződését és a betegség következtében legyengült szervezetnél súlygyarapodást eredményez.

8. Miután a vegetatív idegrendszerre nagy hatást gyakorol, megszünteti a legmakacsabb álmatlanságot és az ideges kimerültséget.

Megrendelhető 130 lei utánvétellel Császár Ernő gyógyszerárában Bucuresti, Calea Victoriei No. 124.

— Meghalt Steiner Ferenc volt képviselő. Budapestről jelentik: Steiner Ferenc volt képviselő, a Banat régi, patricius társadalmának egyik vezéralakja 80 éves korában meghalt. Steiner Ferenc gróf Apponyi Albertnek volt egyik legegységesebb híve és rajongója.

Szemüveget teljes bizalommal
a 20 esztendei gyakorlatiattal bíró 540
GARDONYI

szaklátszerészennél vegyen, Minorita templom mellett

Két óra alatt a világ körül

A londoni Felfedezők Klubja most rendezte meg szokásos évi világműri versenyét, amelyen a klubnak ötven tagja vett részt. Nem könnyű feladatra vállalkoztak, ha tekintetbe vesszük, hogy a versenyszabályok szerint két óra alatt kellett megtenniük a világműri utat. Viszont nagy előnye ennek a versenynek, hogy London városában kellett körülutazni a világot. A versenyzőknek London huszonnégy olyan pontjára kellett ellátogatniok, amely különböző országok nevét viseli. Ezek közé tartozik például a Dánia Palota, a Spanyol Zsinagóga, a Kinai Negyed és a Moszkva Ut. A londoni világműri utazók ugyanis saját világukat, vagyis Londont akarják elsősorban felfedezni. „Ismerd meg Londonod!” — ez a jelszavuk.

— Nagy erkölcsbotrány a lengyel főiskolákon. Varsóból jelentik: Egy tekintélyes folyóirat felhívta a hatóságok figyelmét arra, hogy a lengyel ifjuság erkölcsi üesztfően romlanak és leplezte, hogy az összes főiskolákon, de a középiskolákon is erősen terjednek a természetellenes hailamok. A közoktatásügyi kormány rendeltére a tanfelügyelőségek a rendőrhatalóságok bevonásával megindították a vizsgálatot, amely igazolta a vádakát és már eddig is megdöbentő állapotokat derített ki.

— Összeesküvést lepleztek le Bolíviában. La Pazból jelentik: A bolíviai kormányhatóságok messzeágazó összeesküvést fedeztek fel, amelyet az ugynevezett igazi demokrata párt szervezett meg a jelenlegi kormány ellen. A rendőrség összefogdosta a forradalmi mozgalom vezetőit, akik között több volt miniszter van. Letartóztatták José Villenová, az igazi demokraták vezérét, aki miniszterelnökjelölt volt, Enrico Hertzog volt miniszterelnököt, Escada volt pénzügyminisztert, Bena Videz volt közmunkaminisztert. A vizsgálat kiderítette, hogy az összeesküvők Salamanca volt miniszterelnököt akarták uralomra juttatni.

— A ruzs ellen. Londonból jelentik: A northolti esperes bejelentette híveinek, hogy a jövőben nem szolgáltat urvacsorát azoknak a nőknek, akik akikukat prostitútiák. Kijelentette, hogy tisztán gyakorlati okokból teszi ezt, mert a ruzs nyomot hagy a kelyhen és ez méltó undort kelt azokban, akikhez a kehely azután kerül.

Tudja-e Ön, hogy mi a Pyram-nap?

— Tokioban épül a világ egyik legnagyobb víztartálya. Tokioban építik meg a világ egyik legnagyobb víztartályát. Az építés hét évig fog tartani és több mint 2 millió angol fontha kerül. A hatalmas, 200 méter magas rezervoár, amelyet a Tama folyó lát el vízzel, összesen 220 millió köbméter viz befogadására lesz alkalmas.

GUBANITS A.

uriszabósága,
a Corsó-mozi mellett. 1567

Kiváló szabásu, elsőrendű munkát készít

— Arad-város sakkbajnoksági versenye. XIV-ik forduló: Dénes szép játékkal könnyen nyert Simonics ellen. Mannheim erős küzdelem után dr. Reichelt verte meg. A lassan formába jövő Weisz biztos játékkal győz Vig ellen. Irsay megérdemelt győzelmet aratott Fehér ellen. A helyezésekre nézve döntő fontosságú Dániel—Halic-játszma Halic-ra nézve nyert állásban függőben maradt. A Pilz—Dénes függő játszma Dénes megérdemelt győzelmével végződött. XV. forduló: Halic győz a kitünően védekező Vig ellen. A Révész—dr. Reichel-játszma döntetlenül végződött. Szép fordulatokban bővelkedő játszma. A naturalista játéku Fehér kitünő játékkal győz Pilz ellen. Simonics győz Mannheim ellen. Ezzel az összes fordulók le lettek játszva csupán néhány függő játszma van még hátra, amelyeket vasárnap bonyolítanak le. A verseny állása: Halic 10 (2 függő), Dániel 10 (2 függő), Dénes 9 és fél (1 függő), Révész 6 (2 függő), Pilz 6, Weisz 5 és fél (1 függő), Dr. Reichel, Macskássy, Irsay 5 és fél, Mannheim 5 (1 függő), Vig 4 és fél, Fehér, Dima, Simonics 4.

— Megjelent a „Vasárnap”. A Wild Fndre dr. szerkesztésében megjelenő „Vasárnap” ez alkalommal is gazdag és nívós tartalommal gyönyörű kiállításban kerül az olvasók kezébe. A címlapot Wolff Károly a jeles arad-i festőművész festette. A „Vasárnap” a következő cikkeket tartalmazza: Dr. Gáldi László: Jézus élete a francia katolicizmus tükrében. Szilágyi M. Dózsa: Krisztus husvétja az emberé. Faragó Ferenc: A Hétfájdalmu Szűz. Eröss Alfréd: Római tavasz. Dr. Mester. János: XI-ik Pius pápa, mint nevelő. Könyvszemle, folyóiratszemle. Világkrónika teszük változatossá és teljessé a „Vasárnap” legfrissebb számát.

— „Uj Idők”. Herczeg Ferenc szépirodalmi hetilapjának gazdag tartalmából kiemeljük a rendkívüli értékű Rákóczi regény folytatását és a drámai erejű Zilahy-regényt. S. Bokor Malvin film, megleghumoru elbeszélése mellett feltűnik egy új tehetség: Ormos Gerő megrázóan igaz, színekben gazdag írása. Az „Uj Idők” kiadóhivatala: Budapest, VI., Andrassy-ut 16. bárkinek kiüdtalan mutatványszámot. Előfizetési ára negyedévre 200 lei.

Husvétra

rollsonkák, füstölt hufélék, kirándulásra hus- és halkonzervek. Háztartásban mindenféle csemege, füszer, italok legolcsóbban, saját termésű Paulisi borok mér 12 leittől

P. PAUTU

(Az arany pávához)

cimzett csemege- és füszeráru kereskedésében, a városházával szemben kaphatók. Telefon 105.

MEGMOND TAM ÖNNEK!

★ hogy ez a hirdetés szerencsét hoz mindenki-
nek. Vágja ki és őrizze meg ezt a hirdetést!
On is milliomos lesz!

Ionescu A. ur Petrosaniból, Simion ur Clujól,
Popescu ur Bucurestiből, Hadadé ur Timisoararól mind-
egyik 500.000 leit nyert a sorsjeggyel, amely általam
lett kiszámítva, hasonlóképpen dr. Alexandrescu ur
Galatiból, Fekete ur Simleul-Silvanideiből, Ioanas ur
Brailaból 200.000 leit nyert és még sok más ur az ál-
talam kiszámított számmal. Ön mióta játszik és még-
sem nyert semmit, mivel nem ismeri szerencsés nap-
jait és így nyerőszámait sem. Forduljon „CORVINUS”
Astrologus Cluj, Str. Iuliu Maria 24. (ne tévessze
össze mással.) Küldje születési dátumát, 23 lei bélyeg-
gel postaköltségekre és megkapja a sorsjegye nyerő-
számát, mellyel milliómos lehet. És kap ingyen egy
szerencsetalizmánt is. 1756

— Öngyilkos arad munkás. Chirias Iosif, 23
éves munkást ma délután a rendőrszem az
Eminescu parkban eszméletlen állapotban talált.
Beszállították a kórházba, ahol megállapították,
hogy kétkövel megmérgezte magát. Állapota nem
életveszélyes. Tettének oka ismeretlen.

— Előadás a Minorita Kulturháza. Kiváló
élvezetben lesz része az arad-i katolikus közön-
ségnek április hó 19-én, amikor is Baráth Béla
alba-illai teológiai tanár, a Batthyaneum könyv-
tár tudós igazgatója tart előadást a Minorita Kul-
turháza: „Teozofia és antropozofia” címen. A
téma nagyon aktuális és érdekelné fogja a hall-
gatóságot, mert napjaink sok súlyos lelki problé-
májára ad választ. Az előadás délután 6 órakor
kezdődik. Csendőr Jenő sf.-gheorgheni-i káplán,
szavalművész modern hatásos szavatai fejezik
be a műsort.

TAVASZI DIVATKALAPOK

és átalakítások a legújabb modellek szerint
legolcsóbban. Bittenbinder utóda

PINCZÉS HENRIKNEK

Strada Eminescu 2. szám. 1374

— Tolvajfogás Arad-on. A rendőrség tegnap
inspekciós körúton a cukorgyár környékén elfogta
Fuhrmann Géza, Munteniei 5. szám alatt lakó és
Sedici Ioan, Str. Fontanei 82. szám alatt lakó meg-
rögzött tolvajokat, akik a cukorgyárból egy vízle-
vezető csövet akartak ellopni. Mindkettőjüket elő-
állították és kihallgatásuk után letartóztatták őket.

Husvétra

prágai sonkát, karmanadlit,
1621 jó házi kolbászt, felvágottat

Lammert Jánosnál

Str. Crisan 2. (Burza mellett) vásároljon.

— Megjelent a plébániai értesítő. Az arad-i
róm. katolikus plébánia kéthetenként megjelenő
értesítője, mely számos értékes cikket, vallásfilozó-
fiái elmélkedést és mely lelkioktatást nyújtó olvas-
mányt tartalmaz, ezenkívül beszámol az egyházi
eseményekről: dr. Lakatos Ottó szentszéki ülnök,
plébános kitűnő szerkesztésében megjelent és kap-
ható a plébániahivatalban.

— A „Reggel”. Budapest legkitűnőbb hét-
lői lapja. Lázár Miklós briliáns újságja
minden újságárúnál kapható. A „Reggel” a
magyar újságírás szenzációja, a magyar sajtó leg-
érdekesebb, legváltozatosabb, legtartalmasabb,
legszórakoztatóbb vezető organuma. Lázár Miklós
vezércikkei és a „Reggel” népszerű színházi, tár-
sadalmi, divat, mozi, könyvkritika, stb. rovatai az
újságolvasó közönség minden rétege előtt nélkül-
özhetetlen olvasmányává avatják ezt az európai
szinten álló magyar hétfői hetilapot. A „Reggel”
ára Romániában 5 lei. 8696

Fehér Kereszt tánciskolában

husvét vasárnap és hétfőjén este tánc-
vizsga. — Mindkét délután tánc.
Táncverseny! 1649

— Ma az alantl gyógyszertárak tartanak éjjeli
szolgálatot:

HAJÓS: Bulv. Regina Maria 8.
KAIN: Piața Avram Iancu.
NIEDERMAYER: Piața Sft. Sava.

— HÉTFŐN az alantl gyógyszerárak
tartanak éjjeli szolgálatot:

JANKA: Boulevardul Regele Ferdinand.
WEISZ: Piața Avram Iancu.
BERGER: Calea Sagma.

SPORT KÖZLÖNY**Váratlan vereséget szenvedett
az AMEFA csapata Bucurestiben**

**Az ellenfél durvaságától megfélemlített arad-i csapat nem tudta teljes
képeségeit kifejezni — Vasárnap Ploestiben mérkőzik az AMEFA. —
CFR—AMEFA 3:0 (2:0)**

(Bucuresti, az Aradi Közlöny kiküldött munkatársának telefonjelentése)

A munkáscsapat hivel bizakodással en-
gedték kétnapos utjára az AMEFA-t, amely
szombaton multvasárnap ellenfelével, a CFR-
rel került szembe, hogy revansot adjon a fő-
városi vasutasoknak a multheti vereségért. Az
AMEFA értékes győzelme a nemzeti bajnokság
során, amelyet a CFR ellen aratott, nagy ér-
deklődést váltott ki a bucuresti-i közönségből
és mintegy 3000 néző övezte körül a pályát,
amikor a munkáscsapat a következő összetétel-
ben állt fel: Sadovschi—Kovács, Csajka—
Szurdi, Szabó Béla, Szaniszló II.—Cucula, Léb,
Perneki, Szida (Magold), Batrin.

A játékot az arad-i csapat kezdi és az első
percekben néhány szép támadást is vezetett a
CFR kapuja ellen, de ezek nem vezettek ered-
ményre. Lassan-lassan a fáradtság kezdett ki-
ütközni a csapaton, főként a fedezetsor esett
vissza és így a különben gyengén játszó CFR
jutott fölénybe. A vasutascsapat játékosai
technikai készségüket erélyes, helyenként
kemény játékkal pótolták és játékokon meg-
látszott, hogy minden igyekezetükkel a mult-
vasárnap vereséget akarják korrigálni. Né-
hány erélyes CFR-támadást az AMEFA-véde-
lem tisztáz, Sadovschinak pedig alkalma nyí-
lik többször is képeségeit csillogtatására. A
csatársorban feltűnő Szida gyenge játéka és
ezért Kertész edző a tartalék Magoldot állítja
be helyére. Magold a védelemben akar segí-
teni, de már szereplésének első percében sze-

rencsétlenül kézzel érinti a labdát a 16-os vo-
nalon belül, amiért a bíró 11-est ítél és azt
Moldovan értékesíti (1:0).

A gól után az AMEFA ismét rákapcsol, de
a tulerélyes CFR-védelemmel a könnyűsúlyu
csatárok nem boldogulnak. Ismét a CFR jön fel
és a 42. p-ben Georgescu faképnél hagyja
Szurdit, Ivelten bead és a jólérkező Pál köz-
vetlen közletről a megdermedt Sadovschi mel-
lett a hálóba céloz (2:0).

Szünet után ismét Szida áll be és az
AMEFA ismét több támadást vezet: Léb szép
lövését Konrad kapus biztosan parirozza.
Egyenlő erők küzdnek, az AMEFA többet tá-
mad valamivel ellenfelénél, de a CFR-védelem
nemcsak jó, hanem erősen aprítja is a gyen-
gefizikumú arad-i csatárokat. A harmadik gólt
a 35. p-ben éri el a CFR és ezután az AMEFA
már át is adja magát sorsának.

A fővárosi közönség rendkívül objektiven
viselkedett és az AMEFA több szép akcióját
megtapsolta, a CFR durvaságait pedig fütyü-
koncerttel kísérte.

Az AMEFA csapata még szombaton este
Ploestibe utazott, ahol vasárnap a helyi Trico-
lorral mér össze erejét. A meccs iránt Ploes-
tiben nagy az érdeklődés és az arad-i munkás-
együttes bizonyára korrigálja a fővárosi bal-
síkert.

**Aradi javaslatok a Consiliul Federal
előtt**

Bucurestiből jelentik: A Consiliul
Federal tegnapi ülésén Mario Gebauer, az
FRFA elnöke elnökölt. A gyűlést Tilea dr.
nyitotta meg és a jelenlévők mandátumainak
igazolása után, szóba került a CAO, Ripensia
és AMEFA kérelme a nemzetközi mérkőzése-
re vonatkozóan. A három klub ugyanis azt
kérte, hogy a vidéki divíziós csapatok évköz-
ben a fővárosban rendezhessenek nemzetközi
mérkőzéseket. A Consiliul Federal a kérésnek
részben helyt adott és évente egy nemzetközi
mérkőzést engedélyezett, amelyet Bucuresti-
ben bonyolítanak le.

Az arad-i disztrikt javaslata került ez-
után napirendre és elfogadták az ifjusági já-
tékosok igazolására vonatkozó proppozíciót, az-
zal, hogy az igazolásra kerülő ifjusági játéko-
soktól születési bizonyítványt követelnek.

Megérkezett Arad-ra a galati-i DVA

A Gloria vasárnapi kupaellenfele, a ga-
lati-i DVA csapata megérkezett Arad-ra, hogy
a vasárnapi meccsre pihenten állhasson ki. A
galatiaknak kevés a győzelmi reményük, de
minden bizonnyal erősen próbára teszik a Glo-
ria képeségeit. A mérkőzés jegyeit vasárnap
delelőtt elővételben árusítják a Fehér Kereszt
szálloda halljában.

Külföldi sporthírek

Budapest, A magyar és az olasz szövetsé-
geknek megállapodása szerint, az országok
közötti válogatott futballmérkőzést április
26-ikán játszik le. Május harmadikán pedig
Magyarország és Írország válogatott futball-
csapatai találkoznak.

London, A hét közben lejátszott angol liga-
bajnoki futballmérkőzések eredményei a kö-
vetkezők: Arsenal—Belton Wanderers, Aston
Villa—Aldon 3:0.

**Remek küzdelmet ígér a nemzeti
ökölvívó-verseny**

A nyári színházban ma este 9 órai kezdet-
tel nagyszabású ökölvívó-versenyt bonyolítan-
ak le, amelyen nemzetközi mérkőzés is lesz:
az arad-i Barbu nevű nyomdász, aki hosszabb
Idő óta szorgalmasan treniroz, J. D. Gilde fran-
cia boxbajnokkal mér össze erejét 10 három-
perces menetben. A nagyszerű Barbu bemutat-
kozása elé sportkörökben hatalmas érdeklő-
déssel tekintenek és a francia bajnokkal lebo-
nyolítandó mérkőzés lesz az est fénypontja. A
kísérő műsor is kitűnő: itt Babes—Okányi
Totdea—Márkus és Buras—Szalai párok csap-
nak össze és minden egyes küzdelem pompás-
nak ígérkezik.

**Kitűnő német uszóeredmények
Kopenhágában**

Kopenhágából jelentik: A Kopen-
hága—Berlin városközi uszómérkőzés főbb
eredményei:

400 m. férfi: 1. Grün B. 5:08.4, 2. H.
Arendt B. 5:09.2, 3. Jörgensen K. 5:10 mp.

200 m. férfi mell: 1. Jensen Kopenhága
2:46.8, 2. Malmstroem 2:50.4.

100 m. férfi hát: 1. Birr B. 1:13.9, 2. Beth
K. 1:16.4.

4x100 m. férfi gyors: 1. Berlin 4:10.8 mp.
2. Kopenhága 4:17.5.

400 m. hölgy gyors: 1. Hoeger K. 5:20.5.

200—100—100 m. hölgy vegyes-staféta:
1. Kopenhága 5:35.6, 2. Berlin 5:39.5.

A versenyt a dán királyi pár is végignézte.

A Sport és Kritika

hétfőn reggel 6 oldalon jelenik meg és részle-
tesen beszámol nemcsak az országos sportese-
ményekről, hanem a külföldi sportesemények-
ről is. A nívós sportlap példányonkénti ára
3 lei.

ASSZONYOK ROVATA

Rovatvezető: *Dr. Dévainé Erdős Böske*

Tavaszi sportruhák

Tessék! Itt van nyakunkon a tavasz és még semmi komoly sportruháról nem gondoskodtunk idáig. Siessünk hölgyeim, siessünk, nincs lazsálásnak helye.

Vegyük sorba a tavaszi sportlehetőségeket. Itt van a tura ruha. Ez igen fontos és lényeges ruhadarabját kell, hogy képezze a kirándulni vágyó hölgyeknek. Ide ajánlok egy egészen finom szövetből készült elegáns nadrágszoknyás, esetleg saját, ujjanélküli mellényes kosztümöt. Azért hangsúlyozom, hogy finom szövetből kell lennie, mert ez nem egy szezonra szól, hanem legalább 10 évre. Aki pedig nyáron a hegyek közé készül, annak egyenesen azt jelenti a nadrág-kosztüm, amit egy színésznőnek az estélyi ruha.

Ezt gyorsan elintéztük, most jön azonban a már nagyobb vitára alkalmas tennisztoilette. Ugyanis itt sokkal nagyobbak a lehetőségek. Itt van mérlegelni valónk: mi áll jobban, hogyan vessünk jobban a pályán, ebben, vagy abban? ... Most, amikor hűvösebbek vannak, — különösen annak, aki reggel játszik, — legjobban ajánlok egy fehér alapon piros kockás, vagy sötét szövet

Ujabb női kalap divatmodelljeim érkeztek

ezek után átállításokat is vállalok

Schön Anna

1624 Str. V. Goldis I. (volt Bohus-palota)

kosztümöt, ami álljon egy fessen szabott végig gombolt szoknyából, vagy nadrágból, hozzá egy lazán kötött fehér pullover, nagy piros monogrammal és egy bőhátú, csipőig érő ugyanilyen kabát. Ha azonban valamit el akarunk spórolni, éppen ilyen sikkes, ha hozzá nem kabátot, hanem egy szögletes vállu pellerint csináltatunk. Ugyanebből az anyagból egy sildes sapkát is csináltathatunk. (Ilyen toiletten még a rossz játékot is megbocsájtják.)

De nem rossz megoldás a krém berakott szoknya sem, ami most újlag felütötte divatfejét és a hozzávaló kabátka. Nem muszáj azonban ehhez a szoknyához feltétlenül sajátjából való kabátot véslni, sőt... Tekintve, hogy tennisznél aránylag a kabát srapalódik a legkevésbé, legjobban egy más színű bőhátú kabátot csináltatni hozzá, amit még elegánsabb ruhához is fel tudunk venni.

A lengébb tennisz ruhák igaz, kicsit későbbi problémák, de jobb, ha egy „füst alatt” intézzük el az egészet. Szóval adok egy kipróbált jó taná-

Bőrkülönlegességek,

cipő, öv, ridikül és keztyű részére, minden divatszínben, legszebb választékban

özv. Zimmermann Lajosné és fia

bőrkereskedésben kaphatók

Strada I. G. Duca és Piata Avram Iancu sarok. 1606 **Kérem a címre ügyelni!**

Divatposta

TENNISZ (ARAD). Levelére e heti cikkem azt hiszem kimerítő választ nyújt. Üdvözlét.

BALOGHYNÉ, Köszönöm kedves levelét. A beküldött drapp szövet nagyon szép. Ehhez legjobban lenne a sima szoknya, egy szmoking kabát és elől két tenyéryi széles halványzöld plisszirozott betét, visszahajtott gallérkával és ez a mellény tüllel legyen a szoknyához erősítve. Hozzá zöld kalap és cipő. Üdvözlét.

Tavaszi női modell-kalapok és átállítások modellek után legszébben és legolcsóbban

Antalfy szücsüzletében.

a színházi hátsó bejáratnál szemben. 1173

SZENDE KISLEANY. Nagyon szép volna egy sötétkék-fehér nagy pepita taft ruha, sötétkék mellénnyel, sötétkék övvel és leies nagyságu sürrü gombokkal. Üdvözlét.

Kérjük olvasóinkat, leveleiket mindig rovatvezetőnk címére: Budapest, Teréz-körút 35., küldjék.

csot hölgyeim! Ne csináltassanak, ha egyáltalában szándékuk van csináltatni, fehér tennisz ruhát.

Tavaszi női-divatkabátokat, kosztümöket

a legújabb modellek szerint legolcsóbban:

MEZEI angol divatszalonja

készíti Bulv. Reg. Ferd. 11., I. em. (Goldhaus felett) 1133

Mert kérem az a hótiszta ruha csak egy percig fehér. Kap egy lapdát, leesik véletlenül, nekiszalad a rácsnak, vagy hálónak, hozzáér a piszkos reket, vége, moshatjuk újra. Ezért ajánlom, hogy haladjunk a korrall és csináltassunk egy shortot. Még pedig legszebb volna egy sötétkék, vagy világosabb kék lenvászon fehér, vagy színes bluzokkal, lekötött hajjal, ami által olyan gaminosnak néz ki viselője. Nagyon szép short megoldást láttam egy lenvászon kosztüm képében. Nyersvászon kosztüm szoknya végig gombolva, hozzá csipőig érő kabátka, bőhátú, négy zsebbel, ahol kettő-kettő

Szörmeárúk, téli ruhák

nyári gondozása legjutányosabban felelősség mellett

I. N A G Y szücsnél

Str. Alexandri No. 3. 1610

pirossal, illetve kézzel voít paszpólirozva. Alatta egy nagyon szép piros bluz volt látható kék zipp zárral, majd legombolva a szoknyát, előtűnt egy kék lenvászon short, két oldalt piros zippzárral. Mit mondjak? Ennivaló volt.

Legfontosabb, amit tennisz ruha és általában sport ruha vásárlásnál szem előtt kell tartani: a kényelem. És mondd már kedves olvasó, hogy 1-2 cm-rel vastagabbnak látszol a pályán? ... Hidd el, megéri az a jó, biztos kényelmes érzés...

Azonban ez is elkerülhető könnyen, ha speciális sportfűzőt visel, mely kényelmes szabásánál fogva, a mozgásnál egyáltalán nem akadályoz. Legújabb modellek megtekinthetők a „Salvator”-cégnél Arad, Piata Avram Iancu 21. Telefon: 441.

Tavaszi kabátra, kosztümre, compléra, divatszövetek és seelymek

dus választékban

GOLDSTEIN LAJOS

divatruházában 1172

Strada Bratianu 2-4. szám.

Hasznos tudnivalók

A HAZITÜZHELY csak úgy szép, ha ragyog a fényességtől. Ehhez nem elég, ha csak vasporral kenjük meg hanem ajánlatos legalább hetenként egyszer zsiradékkal bekenni. Így legalább megóvjuk a repedésektől.

SELYEMRUHAT nyers burgonyalében legjobb kimosni. Sőt, színes anyagok sem vesztik el ebben a színüket. Még meg kell jegyezni, hogy ebben a lében szappant nem kell használni.

SZÖNYEGTISZTITASHOZ igen jó szer a panamagyökér. Ennek leforrázott levét használjuk. Belemártjuk a keféit, jól eldörzsöljük vele mindenütt a szőnyeget, utóljára hideg vízzel megkeféljük és szellős, portalan helyen tartjuk és megszáritjuk.

KÁRPITBÓL zsirpecsétet, ha még a pecsét egészen friss, kenyérbéllel távolíthatunk el. Ha azonban a folt régebbi keletű, célszerűbb magnéziumot benzinnel összekeverni és ezzel a péppel bekenni a kárpitot. Ha a pép megszárad rajta, tiszta ruhával ledörzsöljük.

UGYANILYEN eljárással tisztíthatunk fehér szörmet is. A pépet azonban egy éjjelen át hagyjuk rajta és reggel rázzuk le róla. Olyan fehér lesz, mint a hó.

Hölgyek figyelmébe!

A tavaszi szél és nap szeplőket és májfoltokat okoz, védekezzünk ellene a

Dr. Kárpáti

Ultrasol fényszűrő

crémnel.

Biztos hatása! 1 doboz ára 16 lei. 1890

Készíti: Kárpáti gyógyszerár.

Beszerezhető drogeriákban és patümeriákban is.

Konyhatékok

GYORS OMLETTE. Négy tojás sárgáját és négy kanál cukrot összekeverünk egészen simára és két kanál lisztet, pici sót és négy tojás fehérjét felverjük habnak és belekeverjük az előbbi masszába. Kikent formába öntjük és szép pirosra megsütjük. Ha kisült, lekvárral megkenjük.

FINOM VAJAS POGACSA. 30 deka vaját 50 deka liszttel, 12 deka cukorral, két tojás sárgájával, 1 kanál rummal, pici sóval, két deka tejszennel elkavart élesztővel, összegyurjuk. Hüvelykujnyira kisodorjuk. Tojássárgájával megkenjük a tetejét, egy kis sóval meghintjük, vagy köménnyel, esetleg mind a kettővel és szép pirosra sütjük.

SAJTOS TOJÁSANTOTTA. 12 darab tojást egy darabka vajjal, sóval, borssal és 13 deka ementáli sajttal összekeverünk és palacsinta sütőben megsütjük. Esetleg tálalás előtt melegen össe is hajthatjuk.

MAYONAISE. 3 deci tejfelt keverjük jól össze 10 tojás sárgájával, 2 darabka cukorral és egy kevés sóval. Tegyük tüzre és folytonos keverés közben gyorsan forraljuk fel. Ha felforr, tegyük félre és folytonosan keverve, adjunk hozzá két evőkanál finom étolajat. A keverést csak akkor hagyjuk abba, ha a massa egészen sima lett.

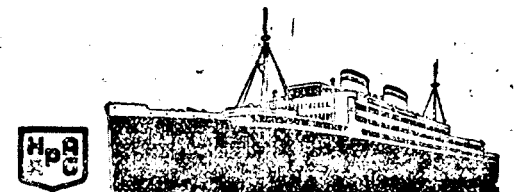
Husvétii kávé, tea, csokoládé szükségletét

FIUME cégnél szerezzé be,

Piata Avram Iancu 17. Telefon 692. Cégtulajdonos: Stein József. 1625

VADHUSOKHOZ VALÓ NARANCSMARTAS. Pirítsunk meg vajban porcukrot, majd zsemlyemorzsat, narancslevet, narancson ledörzsölt cukrot, kis bort adunk hozzá. Ezt jól felfőzzük és át-szűrjük. A narancs héjját keskeny metéltekre vágjuk, vízben előbb puhára főzzük, azután egy deci vörösborral, narancs és citrom levével, cukorral, paprikával, barna rántással újra felforraljuk.

MANDULAFELFUJT. Három kanál lisztet fél liter tejjel simára elhabarunk. 12 deka cukrot, 6 tojás sárgáját, 12 deka vaját, 9 deka hámozott mandulát, reszelt citromhéjját, kis sót adunk hozzá. Tűz fölé téve a masszát addig keverjük, amíg forni kezd. Azután hidegre tesszük és a hat tojásnak habját adjuk hozzá. Kivajazott formába öntjük és megsütjük.



HAMBURG-AMERIKA LINIE

1936. tavaszától kezdve földművelő-családokat ismét befogadunk

Kanadába

Közelebbi felvilágosításokat nyújt:

Hamburg-Amerika Linie S. A. R. képviselője: 461

K Ü N S T L E R

Vizum- és Utazási Iroda Arad, Bul. Reg. Maria 24. — Telefon 86.

Gondolatok a divatról

Az Aradi Közlöny számára írta:
MANGOLD BÉLA KOLOS

Mint a nyelv, a ruha is mondhat valót és vártólant. Lehet szerény, büszke vagy kihívó. Ünnepestes, vidám, vagy csufolkodó. Örvendező vagy lemondó, szeretetreméltó, vagy ellenszenver

Van derült és melankolikus slipsz, hazug cipő és becsületes kalap, tékozló nadrág és fukar kabátujj, van tragikus és komikus kabátalaj.

A mellény mintájában és szabásában sokszor több a nyíltság, mint a viselője beszédében.

Emberismeretünk nagyrészt sokszor az nyújtja nekünk, amit az ember külseje belsejéről — legtöbb esetben öntudatlanul — elárul.

Az öntudatlanságból szándékos művészetet csinálni, az ember külseje és belseje közt összhangot teremteni: ez az öltözet nagy feladata.

Egy londoni divatújságban olvassuk, hogy a nyakkendő színéről és mintájáról a férfi jellemére lehet következtetni. Aki nagypettyes nyakkendőt kedvel, az bőbeszédű, beképzelt és kötekedő, míg az apró fekete-fehér (pepita) nyakkendő kedvelője jóságos természetű érdekes ember. Az egy színű nyakkendőt favorizáló férfi becsületes és szerény, míg az, aki a sávos nyakkendőt szereti, egyenes jellemű, bátor ember.

Mi a férfinyakkendő alapján csak a férfi, vagy a feleség izléséről alkothatunk magunknak véleményyt.

Tavaszi

cipő- és léri-divat
ujdonságok

APPONYI-nál

Városházával szemben. 1609

Egyik divattanulmányi utunk alkalmával rendeltünk magunknak a londoni „Saville-row“-ban egy zsakett-öltönyt. Az új részletek megbeszélése folyamán aziránt is érdeklődtünk, hogy mi lesz az ára a ruhának, mire az olló mestere így válaszolt: „A kabát valamivel hosszabb mint azelőtt, a nadrág ellenben szűkebb, mint volt — így tehát az ár nem változik.“

HAMPEL F.

uril szabósága,
Str. Alexandri No. 5.

Divatszövet különlegességek
allandóan raktáron! 1608

Az egyszínű inget állítólag Garibaldi hozta hivathat az ő vörös ingével. Felbuzdulva a példán, Mussolini a feketét választotta. Az amerikai „Világbeke Egyesület“ tagjai zöld (remény) színű inget viselnek, míg a newyorki „Anti Communist Club“ jelvénye az egyszínű kék ing lett, a szürkeszínű inget az „Ismeretlen Adófizetők Szövetsége“ szemelte ki magának találó ismeretjelül. A megmaradt két szín közül a barnaszínű ing a németeké, maradt nekünk a fehér ing, legalább is addig, míg a tisztításra telik, vagy amíg megtagadják.

A kérdésre, hogy ki a legelegánsabb férfi, nem tudunk válaszolni, mert az elegancia nem tűr fokozást. Vagy elegáns valaki, vagy nem. Aki legelegánsabb, az túl elegáns. Ilyen pedig senki sem akar lenni.

Urak, ha mindig szürke ruhában járnak, úgy tünnek föl előttünk, mint a mocsári rák, melynek szomorú szürkesége csak akkor válik színessé, ha a vízbe kerül. Ezeknek az uraknak a külső megjelenése is csak akkor lesz színes, mikor a modern nő főzni kezdi őket.

A mindennapi öltözetben benne van a minden-

**Hogy a nő igazán szerencse —
Csak — MERINO szövetét vegye!**

Arad, Bul. Reg. Maria, Főtér. 1626

Rossz helyen takarékoskodik,
ha olcsó izzólámpát vásárol

Ha csak pár lejjel többet fizet, jó „TUNGSRAM“-izzólámpát vehet, mely kevés áramot fogyaszt és mégis jobb fényt ad. Legyen minden nap takarékos, használjon kizárólag

TUNGSRAM

IZZÓLÁMPA

Még mindig homály fedi a forgalomból eltűnt 300 millió értékű márkát

A Jegybank május elsejéig meghosszabbította a német valuta szabadkereskedelmi forgalmát — A márka eltűnése miatt csaknem 41 leire emelkedett az árfolyama

Néhány nappal ezelőtt jelentettük, hogy a Banca Nationala váratlanul felfüggesztette a márka szabadkereskedelmi forgalmát, de a kereskedelmi minisztérium ez ellen tiltakozott. Most azt közlik Bucurestiből, hogy a Jegybank május 1-ig átmeneti időt adott a szabadkereskedelmi márkák felhasználására, illetve május 1-ig elfogadja az erre vonatkozó kérvényeket.

Ujból megállapítják, hogy a márka eltűnt a piacról és ezért tegnap 40.50—60 leire szűkölt fel az árfolyama. Az importőrök állítása szerint a Jegybank ma kiadott rendeletének nincs gyakorlati értéke, mert nem kapni márkát. A Banca Nationala ugyanis nem hozza forgalomba az exportőröktől 37.50 árfolyamon átvett márkát, hanem az állam külföldi fizetési kötelezettségeinek teljesítésére használja fel.

A Jegybank vezetősége ismét kijelentette, hogy több mint 600 millió lei értékű márkát szabadított fel az exportőröknél, de ebből mostanig csak 260 millió lei értékű márkát használtak fel a szabad forgalomban, így tehát majdnem 300 millió lei értékű márka maradt

elrejtve. A Jegybank hangsúlyozza, hogy az exportőrök olyan importőröknek adják el titokban, akiknek a márka vételre nincs engedélyük, mert a Banca Nationala csak akkor engedi meg a devizák vételét, illetve az azokkal való fizetést, ha az importáru már megkezdett az országba. Azonban egyes importőrök ettől eltérően már előbb lefedezik magukat külföldi devizában és ezeknek a tulajdonába ment át a 300 millió lei értékű márka is, — mondják a Jegybanknál. Ezt az állítást azonban az importőrök szövetsége cáfolja, mert a Jegybanknak nincs bizonyítéka arra, hogy rendeletét kijátszák.

GUTENBRUNN SZANATORIUM

BADEN bei WIEN

Nem periférián, a főváros közepén, a Kurpark színház, mozik, játékasztala, bécsi autóbusz és villamos szomszédságban több holdas óri parkban, gyönyörű társalgóhelyiségekben üdül és gyógyul a legürbb térségben. — Kénesfürdő, soványítókutak, cukor-, gyomor-, ideg-, reuma- és szívspecialista magyar orvosok. Feltámasztással szolgál a budapesti iroda: **KORANYI, Budapest VIII., Kisfaludy-uca 5.**

napi gondolat. Azért szükséges, hogy minden alkalomnak meglegyen a maga bizonyos ruhája, mely ha kell, a köznapi érzést ünnepies hangulatra változtatja.

Egy angol orvos azt állítja, hogy a vörös szín izgat, gyorsítja a vérkeringést és fokozza az agy munkaképességét, de túlsok vörös szín nyugtalanító hatása. A kék szín hideget érzékeltező, megnyugtató, de sok emberre néha nyomasztólag hat. Túl sok kék hajlamot kelthet a buskomorságra. A sárga szín felbátorító, életkedvet gerjesztő, nap-sugarat érzékeltező és lábadozókra jótékony hatása. A zöld szín felüdít, reményt ébreszt, felfrissíti a kedélyt és megnyugtatólag hat. Barna szín közbüössé tesz, az idegekre tompítólag hat, kellemtlen gondolatokat ébreszt. A fekete lehangol, szomorít és félelem érzését keltheti. A lila szín érzéki hatással van, vágyakozásra indít és bolondságra csábíthat. A fehér szín pihentető, tisztaságra ösztönöz és ünnepies hangulatot keltő. A szürke lehangosító, komolyságra hangoló és előkelőséget kölesönző.

A monokli az a bizonyos pont az „i“ betűn, amely a legjobb izléssel összeállított öltözet eleganciáját betetőzi. Varázseszköz, Finomult férfiak

privilegiuma.

Viszont majdnem olyan, mint a vakbél, felesleges és zavaró. Viselőjének állandó gondot, hiábavaló fáradságot okoz. Nem is arra való, hogy lássunk rajta, hanem inkább, hogy általa észrevetessük magunkat.

A monokli logikátlan, kényelmetlen, sőt néha szemtelen. A monokli felfogás dolga. Néha egy ideál, néha a fülény néma kifejezője.

Es mégis, nincs fessebb, mint egy jól álló monokli.

Kifogástalan pijamákat

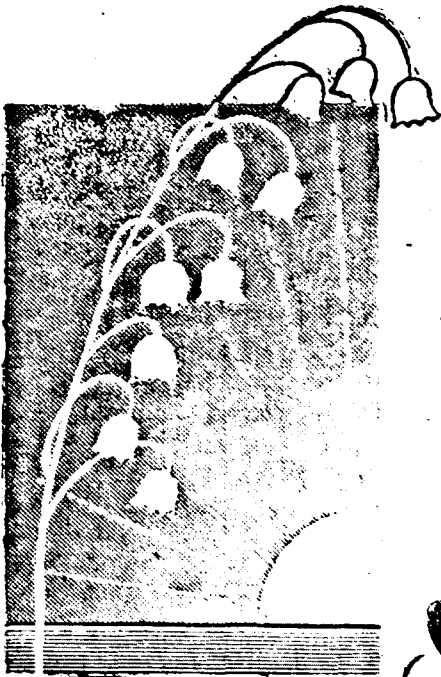
készít

1607

BAKÁCS,

Str. Bratianu 11., a főposta kapujával szemben.

A mai férfi künn az élet forgatagában többnyire csak szürke igavonó, de otthon, aranyozott kalitkájában vagy egy fiatal feleség ura, vagy egy gazdag nő rabszolgája. Minkét esetben szüksége van egynehány pompás pyjámára.

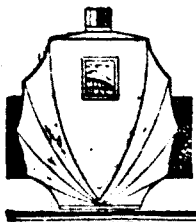


*A tavaszi
NAPSUGAR
ÉLETET AD A
VIRÁGOKNAK...*

Fleurs d'Avril

... egy napsugaras tavaszi nap báját, ifjúságát és üdeségét adja Önnek, mert illata bódító, mint a világ összes kertjeinek jó szagát magával hozó enyhe szellő.

CSAKIS EREDETI CSO-
MAGOLÁSBAN VALÓDI!



KÖLNIVIZ
Fleurs d'Avril

Legrain

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Az új törvény intézkedései a múlt évi adók előírásáról, a fellebbezések beadásáról, a részvénytársaságok és nagyvállalatok új megadóztatásáról

A múlt évi adóknak az 1936—37. állami évre való áthozatalára vonatkozó új törvény legközelebb megjelenik a Monitorul Oficialban; mivel az új törvény sok ezer kis- és nagyadófizető pénzügyi érdekeit érinti, alább ismertetjük az adóváltásokra, valamint a tavalyi adók elleni fellebbezésekre vonatkozó rendelkezéseket:

1. szakasz. Az egyenesadók egységesítéséről szóló törvény 2. részének 4. és 6. fejezetében adott előírásoktól eltérőleg az 1935—36. évre megállapított és véglegessé vált netto elemi, kereskedelmi, ipari és professzionális jövedelmek és az ezek után megállapított és véglegessé vált adókvetések fenntartatnak és áthozandók egy a törzskönyvben, mint a „rol”-okban az 1936—37. évre.

Ez a jövedelem, illetve adóáthozatal hasonló feltételek mellett az egyenesadó egységesítéséről szóló törvény 30. és 48. szakaszaiban megjelölt adókra (patenta fixások) is vonatkozik, akár lejárta ebben az évben a három éves terminusuk, akár ebben az évben kerülnének a patenta fixa előírásai alá.

Az adóáthozatal a törzskönyvekben és „rol”-okban a kivétési közegek által hivatalból történik és 1936. május 15-ig mindenütt végre kell azt hajtani.

2. szakasz. A részvénytársaságok, valamint a hozzájuk hasonló vállalatok eltérőleg az előbbi szakasz előírásaitól, ez évben is új adókvetés alá esnek. Adójukat a szokás szerint a múlt évi mérleg alapján állapítják meg és vetik ki. Ennél fogva

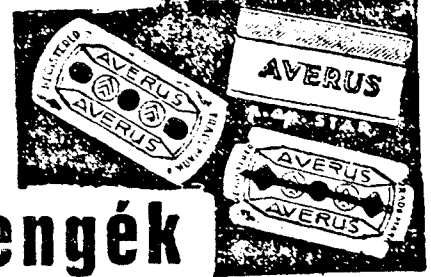
a törvényszabta határidőn belül adóvallomást kell benyújtaniok.

3. szakasz. A törzskönyvekben és „rol”-okban áthozott adókvetés ellen akár a kincstár, akár az adózó fellebbezéssel élhet. Ez alól kivételt csak azok a patenta fixások képeznek, akiknek három éves határideje még le nem járt és akik az adóáthozatal ellen ilyen körülmények között nem fellebbezhetnek.

A fellebbezési határidő 1936. május 15-től kezdődőleg számítva husz nap. A fellebbezési bizottságok csak olyan fellebbezéseket fogadnak el, amelyekben be van bizonyítva az, hogy az előző év megadóztatható nettójövedelme legalább 25 százalékkal volt kisebb vagy nagyobb, mint az áthozott jövedelem. A fellebbezési bizottságok kötelezve vannak arra, hogy kimutassák azokat a bizonyítékokat, amelyeknek alapján meggyőződtek a fellebbezés helyes voltáról és csak így szállíthatják le az adót.

4. szakasz. A jelzálogterhek alapján a mezőgazdasági és ingatlanadók csökkentése iránti deklarációk, valamint a szuperkvótából történendő csökkentésekre vonatkozó kérések az egyenesadó törvény 60. és az ezt követő szakaszai alapján történnek. A deklarációt, illetve a kérvényt és a vonatkozó törvényes bizonyítékokat május 15-éig kell benyújtani. A deklarációk fehér papíron irandók meg és a kivétési pénzügyvizsgáztóság illetékes adókerületéhez nyújtandók be.

A híres AVERUS



pengék

Tartós él.
Kérje mindenütt.
Képviselet:
H. BINDER. București, Călărașilor 80.

A romániai Phönix biztosítót nem érintik a bécsi Phönixnél történt események

Az Ipar- és kereskedelmi minisztérium hivatalos közleménye

Bucurestiből jelentik: Az ipar- és kereskedelmi minisztérium hivatalosan a következőket közli: A bécsi Phönix biztosító-társaságnál történt események után a romániai Phönix biztosító igazgatósága arra kérte a kereskedelmi minisztériumot, hogy vizsgálja felül a társaság ügyvitelét. A kereskedelmi minisztérium megállapította, hogy a romániai Phönix társaság tartalékal teljes mértékben megfelelnek a törvény előírásainak és fedezik a vállalat kötelezettségeit. Mindezek az értékek beföldön vannak és kizárólag a romániai biztosítottak kielégítését célozzák.

A Bánáti Bankgyesület R.-T. mérlege

A Bánáti Bankgyesület március 29-én tartotta részvényeseinek nagy érdeklődése mellett az idei rendes közgyűlést, amely az igazgatóság által előterjesztett mérleget egyhanguan jóváhagyta.

A mérlegben kitüntetett 1.342.648 lei tiszta nyereség a következőképpen osztatott fel: 500.000 lei a banktörvényben előírt törvényes tartalékra, 800.000 lei pedig egy külön tartalékalap létesítésére fordított, amely tartalék a jövőben még esetleg felmerülő konverziós veszteségek fedezése céljából az igazgatóság rendelkezésére áll, míg a fennmaradó 42.648 lei a jövő üzletév javára vitett át.

Ha egybevetjük a mérleget az igazgatóság jelentésével, egy különösen három momentum ölik szemünkbe.

Mindenekelőtt megállapítható, hogy a kihelezések az elmúlt évben megielekő jövedelmet eredményeztek, amiből következtethető, hogy azok feltétlenül jók.

Az intézet likviditása, különösen ha tekintetbe vesszük azokat a veszteségeket, amelyek a mezőgazdasági konverzió folytán hárultak rá, igen kedvezőnek mondható. Az intézet látra szóló kötelezettségeivel szemben, amelyek a fel nem vett osztalékokkal együtt körülbelül 11 és fél millió leire rugnak, készpénzben és bankoknál azonnal disponibilis tőkékben 13 és fél millió lei áll az intézetnek rendelkezésére.

Végül a folyó nyereségből az 1935. évben idő előtt rendezett konverziós tartozásokból eredő további veszteségek címén 3.621.434 lei iratott le, miáltal tulajdonképpen az ezen veszteségek fedezésére szolgáló különtartalék érintetlen maradt, ami az intézetnek további benső megerősödését jelenti.

Az igazgatóságnak részletes jelentése mutatja, hogy azok a vállalatok, amelyeknél az intézet részes, szintén jók és jövedelmezők.

AMBROSI-téle

küüllömenti fajborok, tetszetős palackokban minden ünnepi asztal díszére válnak. 5 üveg különböző, díjazott minőségű fajbor ára ládával együtt, bármely állomásra szállítva Lei 195.—, 10 üveg Lei 360.—

Szétküldés közvetlenül:

Dr. AMBROSI ALFRÉD
Szőlőgazdasága és Borpincészete
Medias.

Csak a nagykereskedők és a gyári lerakatok fizetik az új fogyasztási taxákat

A Kereskedelmi Testület Szövetsége feliratot intézett a pénzügyminisztériumba a fogyasztási adó tisztázatlanság maradt kérdéseinek megoldása érdekében.

Nagy izgalmat és nyugtalanságot keltett a kereskedők körében az április 1-i hivatalos lapban közzétett új törvény, amely igen jelentékeny új fogyasztási taxákat állapított meg a különböző gyapjúszövetekre és vaslemez, drót és egyéb vasipari termékekre, még pedig úgy, hogy az április 1-én a gyáron kívül, a kereskedőknél kint levő készleteket is megterhelte és elrendelte, hogy a taxák fizetése alá eső kereskedők kötelesek április 1-i készleteiket legkésőbb április 30-ig bejelenteni a megállapított pénzügyigazgatóságnál és a készletek után kötelesek 6 havi egyenlő részletek befizetését a követési jegyzőkönyv vétele után a törvénybeli taxáknak ezen készletre nézve szövetnél 60 és vasárunknál 70 százalékra lecsökkent tételeit.

A Kereskedők Szövetsége a törvény tárgyalása alatt felirattal és Penescu szenátor után kérte, hogy a kereskedőknél levő készleteket mentesítsék a taxák alól, de csak azokat a felelőbb már megírt kedvezményeket tudták elérni, hogy nem egyszerre, hanem 6 hónap alatt kell a fizetést teljesíteni és hogy ezek a készletek nem a jövőben, a gyárak által befizetendő teljes taxát viselik, hanem annak lecsökkent részét.

Most, hogy a kormány kiadta a végrehajtási utasítást is, az Arad-i Kereskedelmi Testület vezetősége érintkezésbe lépett a végrehajtásra illetékes hatósággal és megállapítást nyert, hogy bejelentéssel és fizetéssel csakis a nagykereskedők és a gyári lerakatok tartoznak, de nem esnek ez alá a kötelezettség alá a detailkereskedők, akik készleteiket a közvetlen vevők részére árusítják.

Ebben a helyzetben megoldatlanul maradt az ügy azoknak a kereskedőknek, akik egyazon üzletben foglalkoznak úgy nagyban, mint detail-eladással. Tisztázatlan az, hogyan különíthetik el raktárjuknak detail eladásra tartott részét a nagybani eladásra szánt és így taxával terhelt résztől? Az Ardeal-Banati Kereskedőszövetség Domán Sándor elnök vezetésével tartott megbeszélése alapján felírt a pénzügyminiszterhez, hogy sürgősen adjon ki megfelelő utasítást, nehogy kellemetlenségek merüljenek fel ebből a nyílt kérdésből.

BOGARAK,



tűcsőhöz, polcsókhoz, legyek és mindenféle rovarok radikálisan kipusztíthatók a

KATOL

japán rovarpor által.
M. H. Balfinzer Bucaresti, Str. Șofari 7.

Megtartották a Banca Ardeleana și Cassa de Economii S.A. évi közgyűlését

Bucurestiből jelentik: A Banca Ardeleana și Cassa de Economii S. A. április 2-án délután 5 órakor tartotta meg évi rendes közgyűlését nagyszámu részvényes jelenlétében a bucaresti-i főtelep Strada Bursei 2. sz. akatti helyiségeiben. A közgyűlésen az igazgatóság részéről résztvettek: Anton Mocsonyi de Foen elnök, Mihai Popovici al-elnök, továbbá gr. Bethlen Béla, Grigore Gh. Duca, Grigore Gafencu, Hargitay Bertalan, dr. Jelen Gyula, Jon M. Mitilineu és Adrian Otoiu. Az elnök megnyitó beszédében meleg szavakkal emlékezett meg N. Drosso igazgatósági tag elhunytáról. A közgyűlés felállással fejezte ki részvétét a gyász felett.

Az előterjesztett tárgysorozatot a közgyűlés egyhangulag vette tudomásul, megadván a felmentést az igazgatóságnak és a felügyelőbizottságnak.

A részvényesek nevében dr. Partenie Dan országgyűlési képviselő és dr. Emil Lobontiu szenátor mondtak köszönetet az intézet körültekintő és eredményes vezetése miatt az igazgatóságnak, a bank vezetésével megbízott administrateur déléguének és a tisztviselő karnak.

Az alapszabályok értelmében kisorsolt: Gróf Wass Béla, dr. Chorin Ferenc, dr. Drexler Béla, Grigore Gh. Duca, Grigore Gafencu egyhangulag újból megválasztották az igazgatóság tagjaivá. Új igazgatósági tagnak megválasztották Al. Zanescu ügyvéd, nagyiparos ugyancsak egyhangulag.

A közgyűlés a bank végrehajtóbizottságának tagjává Mocsonyi elnök, Conrad Otto és Hargitay Bertalan igazgatósági tagokat választotta meg. A lelkes hangulatban letöltött közgyűlés után megtartott igazgatósági ülésen Szabó Márton központi cégjegyző aligazgatóvá nevezetett ki.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

VÉZŐKÉRESEK, ÉRTÉKTUDÓSAK, HOSZTÓK ÉS BUCURESTI



Mindenkin segít és ön semmit sem tud róla?

Lotion
Faciale
Scherk

Jelölje meg az időjele, hogy megismerje a Scherk arcotvízét! Akkor az Ön arc bőre is rövidesen megjavul, teljesen tisztul és esztétikusabb lesz (mint a selyem). Problémák azonnal! Üvegek: a. l. 621.031.64.300.47.57

SCHERK

= AZ ÚJ REPULŐBÉLYEGEK MEGERKEZÉSEIG A RÉGI BÉLYEGEK HASZNALHATÓK ARAD-ON. A hivatalos lap néhány nappal ezelőtt közölte az új repülőbélyegek használatáról szóló törvényt, amelynek értelmében április 1-től már egészen új formájú, mostantól teljesen eltérő külsejű repülőbélyegeket kell használni. Utelt körülből szerzett értesülésünk szerint Arad-on még tegnap sem lehetett új repülőbélyegeket kapni és ezért felvilágosítást kértünk az állami monopóliumhivatalban, valamint a pénzügyigazgatóság második emelet 24. sz. helyiségében lévő bélyeg- és illetékgyorsításhoz, ahol azt a felvilágosítást kaptuk, hogy mindaddig, amíg Arad-ra meg nem érkeznek az új repülőbélyegek, a régi is használhatók. Hogy milyen című bélyegek használata kötelező, azt a Monitorul Oficial április 1-i száma közli, de a pénzügyi palota H. emelet 24. sz. szobájában is megadják az érdeklődőknek az erre vonatkozó felvilágosítást.

= Eladott arad-i ingatlanok. A Cooperativa de Credit a Industriasilor din Arad eladott a zimándi-dűllőben egy 280 □-öles telket 90.000 leíért Koosik József és nejének. — Câmpianu Gheorghe eladta a Libás-dűllőben 278 □-öles telket 100.000 leíért Vostinar Todornak. — Bodor Pál és neje eladták a Str. Mărăcineanu 5. számú házat 30.000 leíért Szarvas Géza és nejének. — Vojtek Alajosné eladta a Str. Elena 16a számú házat 138.000 leíért Tiba Mihálynak. — Winkler János és neje eladták a Str. V. A. Urechen levő 108 □-öles telket 103.000 leíért Marian E. és nejének.

Intelem csekélyebb értékű utazatoktól! Kétszámú és hirdetői szövegeink utazása számos pótolhatja az antiszeptikus módon készített és fertőtlenített Primeros-Gummitak összehasonlíthatatlanul finomabb és egészségesebb működését.



Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

VASÁRNAP, ÁPRILIS 5.

Bucuresti. 14.30: Harangszó. egyházi beszéd. 14.50: Egyházi zene lemezek. 12.10: Kórének. 12.40: Hírek. Dinicu-zenekar. 14.15: Hírek. 18: Matache-zenekar. 19: Felolvasás. 19.15: Kis rádiózenekar. 22: Postászenekar. 22.30: Hírek. 22.45: Kivánsághangverseny. 23.55: Hírek. — Budapest L. 10.30: Hírek. 11—11.55: Ref. istentisztelet. 12—13.15: Róm. kath. istentisztelet. 13.30: Az Operatárs tagjaiból alakult zenekar. 14.40: „Egységügyi kalendárium”. 16: „Spanyol dalok”. Hanglemezek. 16: „Gazdasági tanácsadó”. 16.50: Cigányzenekar. 17.15: Közművelődési előadássorozat. 17.40: „Hatalmas” dalok. 18.20: Közvetítés Bécsből az osztrák-magyar válogatott labdarúgómérkőzésről. 19.20: Rácz Aladár dr. magyar nótákat bemutat. 19.40: Karinthy Frigyes o-

vegése. 20.10: A rádió szalonzenekara. Közben kb. 21—21.10: Sporteredmények. 21.20: Dajbukát Ilona és Bácsosy István előadástje. 22.10: Liszt-Ferenc emlékhangverseny közvetítése a soproni kaszinó nagyterméből. II. rész. 23: Hírek, sporteredmények. 23.20: Farkas Jenő és cigányzenekara. Utána: Az Ostende-kávéház 24 tagú cigány-gyerek-zenekara muzsikál. Majd: Hírek. — Budapest II. 16: Mit üzen a rádió? 16.15: Bura Sándor és cigányzenekara. 17.20—18.30: Hanglemezek. 19—19.25: „Az értelem ellenségei”. 21: A Liszt-emlékhangverseny közvetítése a soproni Kaszinó nagyterméből. I. rész. 22: Hírek, sporteredmények. — Bécs. 9.45: Szórakoztató lemezek. 12.45: Szimfonikusok. 13.55—15.20: Könnyű zene. 18.20: Az osztrák-magyar labdarúgómérkőzés közvetítése. 19.10: Bécs-Budapest, a rádiózenekar és Karst szoprán cpe-rettegyvelege. 24: Schmidt József: lemezei. Utána: Az állástalanok zenekara. — Belgrad. 12: A zeneiskola növendékhangversenye.

HÉTFŐ, ÁPRILIS 6.

Bucuresti. 13: Hírek. Lemezek. 13.40: Román lemezek. 14.15: Hírek. Lemezek. 18.15: Debussy-lemezek. 20.20: Rádiózenekar. 21.25: Brahms: Zongranégyes. 22.15: Anghel Lucia énekel. 22.30: Hírek. 22.45: Fazla-mandolinzenekar. 23.20: Zene a Continentálból. Utána: Szórakoztató zene. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Nansen az Északi Jegestengeren. Felolvasás. 11.45: Furcsa rekordok, különös versenyek. Felolvasás. 13: Déli harangszó. 13.05: Révész László zongorázik. 13.40: Hírek. 13.50: M. Nedelkovits Anna énekel zongorakísérettel. 14.20: Pontos időjelzés. 14.30: Induló és keringők. Katonazene. 15.40: Hírek. Hírek. 17.15: A rádió diáklétfelvétele: „Petőfi és Jókai a pápai önképzőkörben”. 17.45: Pontos időjelzés. 18: „Egy tűzsdé a XVI. században. 18.30: Szedő Miklós dr. magyar nótákat énekel, kíséri Magyarilme és cigányzenekara. 19.40: „Amerikai magyarok”. Pohl Sándor előadása. 20: Hanglemezek. 21.10: Nyugdíjas Sz-

nások Rádiószínhada. 22.50: Vértés Emil előadása: „Was bringt die dies-jährige Budapester Internationale Messe”. 23.10: Hírek, időjárásjelentés. Utána: Hangverseny. Majd hírek. — Budapest II. 19.10—19.35: „Az indián könyv”. 19.45—20.05: Hanglemezek. 20.15—20.40: Magyar írók honoráruma. 21—21.35: Jeney Klára énekel zongorakísérettel. 21.40—22: Hírek. — Bécs. 8.25—9: Könnyű lemezek. 11.20: Gitárzene. 13.20: Lemezek. 15: Alpár Gitta szoprán lemezei. 18.20: Sánta János baszus éneke. 20.25: Felkay Ferenc dr.: A magyar iskolaügy. 22.25: Rádiózenekar. 23.10: Starke: Indulógyveleg. 24: Könnyű bécsi zene. — Belgrad. 12: Aramiki-zenekar. 12.50: Lemezek. 13: Rádiózenekar. 17.20: Tatov Draga énekel. 17.50: Rádiózenekar. 20: Reklám, lemezek. 21: Opera a Nemzeti Színházból. — Deutschlandsender. 7: Könnyű zene. 17: Kávéházi zene. 19: Lemezek. 21.10: Rádiózenekar. A műsorban: Dohnányi: Ruralla Hunarica. 23.30: Híre: Kamaraszvit. 24—1: Jókai-zenekar.

Haász Albert

Ingatlanforgalmi és bankbizományi irodája és lakása, Arad, Eminescu 20-22. Alapítva: 1919-ben.

Alkalmi vétel, Központ közelében emeletes masszív ház, több lakás, parketta, fürdőszoba, shone, 5-6 évi lefizetésre olcsó kamat mellett eladó. — Belváros legértékesebb utcájában, új emeletes ház, több lakás, parketta, fürdőszoba, 875.000 lei.

Legforgalmasabb főútvonalon emeletes masszív ház 6 lakás, fürdőszoba, parkirozott udvar, 1 millió 500.000 lei. Színház közelében emeletes, teljesen jókarban levő ház, 4 lakás, parketta, fürdőszoba, 850.000 lei.

Belváros legforgalmasabb aszfaltozott utcájában emeletes ház, 10 bérleménnyel, telekértékben, 600.000 lei. — Központközeli egész közel, teljesen jókarban levő nagy sarokbérház, 8 lakás, 2-3-4 szobások, fürdőszoba, teljes alapvezetés, áron alul, 725.000 lei.

Biv. Carol-on legjobb emeletes ház és villák, 600.000, 750.000, 1.800.000 lei. Belváros értékes utcájában villa, 4 lakás, parketta, fürdőszoba, nagy gyűmölcsös, 750.000 lei.

Fentiekben kívül a főtéren és a belváros, külváros összes utcájában, bér-, magán- üzemházak, villák, 100.000-tól fölfele, telkek, Arad- és Timis-megyében földbirtokok 10.000 leitől 25.000-ig holdanként eladók. Pénzkölcsönöket be- tábláztat. Nyosítottak. 1596

INGATLAN

FÜSZERÜZLET, trafik és italmérési engedéllyel, 2 szobás lakással és nagy telekkel bíró sarokház, biztos megélhetés, öregség miatt eladó. Str. Dorobantilor 60. 1577

ELADÓ 45 hold prima szántóföld országút mentén, Arad mellett, Burza Testvérek vaskereskedés Arad. 1618

Alkalmi házvétel

Bulv. Reg. Ferdinand folytatásában emeletes, masszív, jókarban 6 lakásos bérház nagyrészen fürdőszobákkal sürgősen 1.025.000 leiert eladó. — Megbízott:

HATSCHÉK
INGATLANFORGALMI IRODA
Bulv. Carol 46. (Lakás ugyanott).

Alkalmi házeladás!

Belváros legforgalmasabb aszfaltos utcájában, adómentes, teljesen modern emeletes bérház 2 és 3 szobás lakásokkal.

alkalmi árban, 860.000 leiert ELADÓ. Megbízott: Kiss Lajos „URANUL” ingatlan irodája és lakása, Str. Horia 2. szám, II. em. 1528

ÜZLETEK

CHISINEU-CRISEN, a piactéren eddig bürözlettel elmozdított helyiség, kiköltözésként 1. évi május hó 1-től kiadó. Érdeklődni: Ispravnicul. 1602

NŐI fodrászüzlet teljes felszereléssel, nagyon olcsón eladó. Cim a kiadóban.

Kiadó azonnalra
a Piata Avram Iancu
16. sz. alatt egy szép

nagy üzlethelyiség.

KÖLÖNFÉLÉK

AZ ELENA SALON kozmetika mindenféle szépségápolást rövidesen eltávozt. Str. Brătianu 9. 1587

J. KREBSZ

Tavaszi ruhákat, kabátokat legszebben, legolcsóbban fest, mos, vegyileg tisztít. — Zománccfényű gallérokat készít. Telop: Bul. Reg. Ferd. 51. — Fióküzlet: Str. Eminescu 1

APRÓ HIRDETÉSEK.**LEVELEZÉS**

HUSVÉTI KIRÁNDULÁSRA, kellemes intelligens és csinos partnert keresek. Későbbi barátság lehetséges. Részletes válaszokat kérek az Aradi Közlöny főkiadójába „3 gondatlan nap” jelízzel.

ALKALMAZÁS

GYAKORLOTT pincemester, vagy borszakmában jártas vincellér azonnalra felvétetik. Ajánlatok „Engros” jelízzel a kiadóba küldendők. 1565

Előrendű francia-angol fizetőleányt és kézilányt felvesz Anhaltzer J. női divatszalon, Str. V. Goldis 1., III. emelet. (Banca Românească partja.)

EGY fiatal csemegekereskedő segéd, perfekt románul beszélő, április 15-re felvétetik. Cim a kiadóban. 1613

BIZTOS MEGÉLHETÉST nyújt kisebb technikát vállalati üzleti érdekekkel bíró fiatal embernek. Eretségű moskivántatik, további előképzettség mellékes. Ajánlatokat kérésrel „Szorgalmas” jelízzel a kiadóba kérünk. 1575

PERFEKT szobaleány vidéki kastélyba keresetlik. Jelentkezők: Meindl cégnél, szerdán, 8-ikán d. e. 12-1 főzött. 1580

EGY perfekt vendéglői szakácsnő felvétetik, Cim Brătianu 7. 1646

UGYES, megbízható szobalányt keresek Str. Consistoriului 2. I. emelet. 1638

IRODAKISASSZONYT némi irodai gyakorlatú keresek. Írásbeli ajánlatokat „Szerény igényű” jelízzel az Aradi Közlöny kiadójába kérek.

KERESSEK kétféle családot németül is beszélő, intelligens leányt, ki a háztartásban is segítsen Családtagnak tekintjük. Str. Corneliu Popescu 4. 1639

VAS- és fűszerzakmában jártas segédet vidéki üzletben azonnalra keresek. Román nyelv tudása megkívántatik. Cim a főkiadóba. 1591

LAKÁS

AZONNALRA vagy május 1-re 3 szobás összkomfortos lakás kiadó Str. Gh. Ionescu 18. 1491

MODERN földszintes háromszobás lakás május 1-re kiadó. Str. Popa Gheorghe No. 8. 1587

Egy földszinti háromszobás lakás május 1-re és egy I. em. háromszobás balkonos lakás e. szobába beépített szekrényvel, május 1-re előnyösen kiadó Bővebbet Piata Catedrala 5. házfelügyelőnél. 1548

UJ magánház, mely áll 3 szoba, előszoba, fürdőszoba, terasszal, május 1-re kiadó, Bulev. Carol 4. (Villa-soron). Megtekinthető d. e. 11-től d. u. 5-ig. 1614

EGY vagy KÉT butorozatlan modern szoba, vízvezetékekkel a város legjobb helyén, kiadó. Cim a kiadóban.

UCCAI modern parkettás, 3 szobás lakás május 1-re kiadó Str. Cosbuc 32. 1617

KÜLÖNBEJÁRATU szép uccai butorozott szoba kiadó Str. Ciocia 22. 1628

NÉGYSZOBÁS parkettás, fürdőszobás lakás zárt folyosóval, havi 1500 lei bérért kiadó Calea Radnei 35. 1620

KIADÓ a Str. Nicu Filipescu 26, szám alatt egy betonozott pincelhelyiség. Értelmezni lehet a házimesternél. 1612

KÉTSZOBÁS, előszoba, fürdőszobás lakás kiadó, Piata Luptei 16. 1688

NÉGYSZOBÁS, erkélyes modern lakás május 1-re kiadó Str. Eminescu 30. 1640

Kétszobás, fürdőszobás uccai parkettás lakás kiadó. Str. Mutiu Scaevola 12. 1644

KIADÓ 3 szobás, fürdőszobás, parkettás lakás. Str. Marasesti No. 48. 1650

UJONNAN festett modern 4 szobás lakás kiadó Str. M. Nicoara 9-11. 1634

Kiadó május 1-re

3-4 szobás modern uccai és udvari lakások 1652

Piata Avram Iancu 16.

VÉTEL ÉS ELADÁS

Adóbonokat, 4 1/2%-os inesztrált és 3%-os consolidare államkötvényeket legelőnyösebb árfolyamra vezess és elad Spitz Sándor bankbizományi irodája Arad, Str. Moise Nicoara 16. I. em. 1594

UJ- ÉS Ó-BOROK 7, 10 és 12 leiert literenként Coop. Vit. Dealul Curtii Bogdan-vendéglő, Strada Coganiceanu No. 48. 1619

LISZKA kávéjának jóságáról és olcsóságáról Ön is meggyőződhet! P. Catedrala 1. 1265

ESZTERGAPAD, használt, négy méter csucstáv, továbbá különféle használt szerszámok olcsón eladók Vasipar Arad 1386

EGY valódi rövid Erhabr zongora eladó. Cim a kiadóban. 1559

Petroleum-motor, 16 HP., jókarban, egy csereszűző, gubacsörölő mámmal vagy külön, eladó. Cim a kiadóhivatalban. 1560

Házigazdák és építésszek figyelmébe!

Szigetelő papír helyett (csekély differenciával) aszfaltszigetelést, új aszfalt járdat, régi jarda javítását, mindentéle kövezést, vízlefolyó-csatarnázást és cementmunkálatokat olcsón — vidékre is — vállalok. Használt követet és kerámító, ócska aszfaltot veszek kis tételben is.

Kilián Antoniu, An'erpienor. Calea Saguna 49. 1514

DOGG KÖLYÖKKUTYÁK fajtiszta, (annyuk többszörösen kitüntetve, I. díjjal és aranyéremmel) olcsón eladók. „Motorica” Calea Banatului 10. 1581

KEF EVES 15 literes minisz kóser, husvéti bor, literje 16 lei. Transilvania depot, Sax Avram Iancu-ter 17.

MOTORCSONAK eladó. Megtekinthető Str. Cantacuzino No. 12. 1645

BUIOROK eladók. Érdeklődni a déli időben P. A. Jancu 11., I. em. 11. 1643

EGY jókarban levő ebédőasztal, kredenc és konsol tükör jutányosan eladó. Megtekinthető 1-3-ig. Cim: Kovács Lőrinc, Str. Iosif Vulcan 6. 1574

HATSCHÉK

INGATLANFORGALMI IRODÁJA
Arad, Bulev. Carol 46. (Lakás ugyanott)
Előnyös ingatlanajánlatok:

1. Főtérhez közel jókarban modern masszív bérház 6 bérleménnyel, fürdőszobás, parkettázott lakásokkal és üzlethelyiségekkel, 1.575.000. Biv. Carol-on modern összkomfortos villák és bérházak, hideg-meleg víz szolgáltatással, központi fűtéssel 600.000-tól 2.250.000 lei. Biv. Carol táján 3 szobás, üzletes bérház, értékes beépíthető uccai telekkel, fürdőszobával, cserépkályhá, esslingeni rothokkal, pincével, havi 3000 jövedelemmel, 375.000.

2. Piachoz közel modern bérház 1X3 és 3X2 szobás lakásokkal, mind fürdőszobával, részben parkettázva, jó hozam, 540.000. Piata A. Iancuhoz közel bérház 5 bérleménnyel (részben 2 szobással) nagy udvar, vízvezeték bekötéssel, havi 2000 hozammal, 195.000.

3. Szerb palotához közel masszív, jókarban üzletes sarokbérház 7 bérleménnyel (3, 2 és 1 szobás lakásokkal) essl. rothokkal, vízvezetékkel, 575.000. Ugyanott 4 lakásos magasföldszintes masszív bérház souterrainnel, 180.000. Ugyanott 3 lakásos kis bérház, (1 és 2 szobás komplett lakásokkal) 110.000.

4. Str. Ghiba Birta táján 2 szobás villa, összes mellékthelyiségekkel, előszobával, külön épületben nyári és mosókonyha, essl. rothok, téglacserép épület, áron alul, 150.000. Közkórház táján magasföldszintes uri magánház 4 szobás, elő-, fürdő-, cselédszobával, teljes alapítványokkal, cserépkályhák, essl. rothok, 350.000.

5. Forgalmis helyen biztos megélhetést nyújtó sarok-szálloda és vendéglő 11 berendezett szobával, fürdőszobákkal, mellékthelyiségekkel, masszív téglacserép épület, nagy telekkel, teljes szálloda és vendéglő berendezéssel, áron alul, 270.000. Calea Sagunában kis ház 2X1 szobás komplett lakással, 25 méter uccai fronttal, cca 360 öles telekkel, telekárban, 160.000. 1615

TIZENKÉT személyes modern ezüst-évkészlet eladó. Cim a kiadóban. 1600

SINGER-GÉP masszív, új, készpénzért eladó Calea Radnei 35. 1599

HUPMOBIL csukot, 6 hengeres, kitűnő állapotban eladó. Kohn, Biv. Reg. Ferdinand 22. 1597

ELADÓ 2 drb. légnymású szülőpermetező komplett szivattyúval. Str. Ec. Teodoriu 3., I. em. 1629

JOÁLLAPOTBAN levő 10-12 HP. nyersolaj vagy benzín motort veszek. Papp, Bul. Carol 36. 1630

HATKILOGRAMMOS 2670 méter hosszú iparvasút, duplán érve lorékkal 62 cm. nyomtávu vastalpakokkal eladó. Ajánlatok Purgly gazdaság, Sofronea, Jud. Arad kéretnek. 1597

VILLANYMOTOR 1 fázisban, 3 HP, 3 fázisban 10 HP. eladó Str. Serban Voda 15. 1601

GYERMEKKOCSI Sz. pesti-féle dup a rugós eladó. Sport gyermekkoszt megve- telre keresek S r. Cantacuzino 35-37. 1647

JÓKARBAN levő ebédő eladó Biv. Dragalina 2. földszint, 3-5-ig. 1588

SZÉP filésztörök, ággyterítők, ebédő asztalterítők eladók. Piata A. Iancu 1. földszint, ajtó 6. 1585

Kitűnő minis-1 vörösbőr kapható S r. Iosif Vulcan 5. 167

TISZTA MOSOTT RONGYOK megve- tésére kisebb tételben keresek: megvelekre. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Pléh- és fahordók eladók. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Központi fekvésű ingatlan, elköltözés miatt előnyös áron eladó. Str. Ioan Calvin 52

Nyomatott Aradon, az Aradi Nyomdával új rotációs gépen. — Felelős kiadó: Stauber István.